

A young boy with short dark hair is smiling slightly. He is wearing a dark grey vest over a light grey long-sleeved shirt. He is holding a white paper airplane in his hands, and a lit cigarette is in his mouth. The background is a blurred outdoor setting with trees and foliage.

OBSAH >

**CSL LIMITED**

**NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ  
V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI**

**ČERVENEC 2017**

**CSL™**

# NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE  
BEZÚHONNOST • SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

## OBSAH

<b>1.</b>	<b>HODNOTY SPOLEČNOSTI A ŘÍDICÍ PRINCIPY</b>	<b>04</b>
<b>2.</b>	<b>BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI</b>	<b>08</b>
<b>2.1</b>	Řízení rizik	10
<b>2.2</b>	Dodržování zákonů a předpisů	10
<b>2.3</b>	Vnitřní kontrolní mechanismy a výkaznictví	11
<b>2.4</b>	Ochrana majetku a informací	12
<b>2.5</b>	Nepřetržité poskytování informací	13
<b>2.6</b>	Obchodování s cennými papíry společnosti	14
<b>2.7</b>	Hospodářská soutěž	15
<b>2.8</b>	Střet zájmů	16
<b>2.9</b>	Úplatkářství a korupce	18
<b>2.10</b>	Tržní postupy	19
	2.10.1 Nabízení produktů zdravotnickým odborníkům	19
	2.10.2 Označování produktů a tvrzení ohledně produktů	20
	2.10.3 Poskytování informací o výrobku	20
	2.10.4 Dodržování obchodních předpisů	21
	2.10.5 Duševní vlastnictví	22
	2.10.6 Daně	23
<b>2.11</b>	Zábava a dary	23
<b>2.12</b>	Vnější vztahy se zainteresovanými stranami	25
	2.12.1 Příspěvky politickým stranám	25
	2.12.2 Spoluvytváření státní politiky	25
	2.12.3 Jednání s vládou	26
	2.12.4 Vnější komunikace	26
<b>2.13</b>	Ochrana údajů	27
	2.13.1 Ochrana údajů třetích osob	27
	2.13.2 Ochrana osobních údajů zaměstnanců	27

<b>3.</b>	<b>BEZPEČNOST A KVALITA NAŠICH VÝROBKŮ</b>	<b>28</b>	<b>4.</b>	<b>BEZPEČNÉ, SPRAVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ</b>	<b>38</b>
<b>3.1</b>	<b>Bioetika</b>	<b>30</b>	<b>4.1</b>	<b>Pracovní standardy</b>	<b>40</b>
3.1.1	Výzkum a vývoj	30	4.1.1	Nábor zaměstnanců	40
3.1.2	Klinické studie	30	4.1.2	Rovné pracovní příležitosti (EEO) a šikana na pracovišti	41
3.1.3	Výzkum kmenových buněk	31	4.1.3	Ochrana zdraví a bezpečnost	42
3.1.4	Životní pohoda zvířat	31	4.1.4	Rehabilitace	43
<b>3.2</b>	<b>Nežádoucí příhody</b>	<b>32</b>	4.1.5	Ukončení pracovního poměru a propuštění	44
<b>3.3</b>	<b>Kvalita</b>	<b>32</b>	<b>4.2</b>	<b>Profesionální chování</b>	<b>44</b>
<b>3.4</b>	<b>Dodavatelský řetězec</b>	<b>33</b>	4.2.1	Vzájemný respekt	44
3.4.1	Kvalita v dodavatelském řetězci	33	4.2.2	Poskytování důvěrných informací	45
3.4.2	Řízení dodavatelského řetězce	34	4.2.3	Interní komunikace	46
3.4.3	Padělané výrobky	35	4.2.4	Drogy a alkohol	46
<b>3.5</b>	<b>Lidská práva</b>	<b>36</b>	<b>4.3</b>	<b>Odměňování zaměstnanců</b>	<b>47</b>
3.5.1	Práce dětí	36	4.3.1	Řízení výkonu	47
3.5.2	Účastníci klinických studií	36	4.3.2	Filosofie odměňování	48
3.5.3	Dárci	36	4.3.3	Ocenění práce	48
3.5.4	Zastupování zaměstnanců	37	4.3.4	Vzdělávání a rozvoj	48
3.5.5	Zákonné nároky a minimální mzda	37	4.3.5	Disciplinární opatření a poradenství	49
3.5.6	Novodobé otroctví	37	<b>5.</b>	<b>KOMUNITA</b>	<b>50</b>
			<b>5.1</b>	<b>Příspěvky komunitám</b>	<b>52</b>
			<b>6.</b>	<b>ŘÍZENÍ OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</b>	<b>54</b>
			<b>6.1</b>	<b>Změna klimatu</b>	<b>57</b>
			<b>7.</b>	<b>DODRŽOVÁNÍ TOHOTO KODEXU</b>	<b>58</b>
			<b>7.1</b>	<b>Rámec odpovědnosti</b>	<b>60</b>
			<b>7.2</b>	<b>Sdělování obav</b>	<b>61</b>
				<b>GLOSÁŘ</b>	<b>62</b>

VÁŽENÍ KOLEGOVÉ VE SPOLEČNOSTI CSL,

**S POTĚŠENÍM VÁM PŘEDSTAVUJI NAŠE TŘETÍ VYDÁNÍ KODEXU ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI SPOLEČNOSTI CSL (DÁLE JEN KODEX). STEJNĚ JAKO V PŘÍPADĚ PRVNÍCH DVOU VYDÁNÍ BYLA TATO DŮLEŽITÁ PUBLIKACE SCHVÁLENA PŘEDSTAVENSTVEM A MÁ NAŠI PLNOU PODPORU A JSME ODHODLÁNI JI NAPLŇOVAT.**



S každým vydáním našeho Kodexu se představujeme jako rostoucí společnost, a to co se týče zaměstnanců i zeměpisného rozsahu. Kodex rozhodujícím způsobem vymezuje práva a povinnosti, které máme jednotlivě jako zaměstnanci, a potvrzuje odhodlání vůči našim zainteresovaným stranám dosahovat nejvyššího standardu chování ve všem, co děláme.

Když byla společnost před více než stoletím založena, zavázala se zachraňovat životy a chránit zdraví Australanů. Dnes je tento slib silnější a jasnější než kdy dříve, a to globálně, s našimi více než 17 000 zaměstnanci na celém světě a výrobky, které zachraňují životy, ve více než 60 zemích. Naše Hodnoty jsou základem a náš Kodex je vodítkem k tomu, jak provozujeme naši obchodní činnost a plníme svůj slib vůči pacientům, partnerům a dalším zainteresovaným stranám.

Žádám vás, abyste si tento Kodex prostudovali a pochopili, jaký dopad má na vás, vaši roli a způsob, jakým reprezentujete společnost CSL v obchodním styku i v rámci širší obchodní komunity.

Náš úspěch a slib, který pacientům dáváme, je založen na vašem odhodlání posilovat a chránit naši společnost a její pověst.

**PAUL PERREAULT**  
**CEO & MANAGING DIRECTOR**  
**CSL GROUP**



1. HODNOTY SPOLEČNOSTI  
A ŘÍDICÍ PRINCIPY

2. BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI

3. BEZPEČNOST A KVALITA  
NAŠICH VÝROBKŮ

4. BEZPEČNÉ, SPRÁVEDLIVÉ A  
USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ



# 1 HODNOTY SPOLEČNOSTI A ŘÍDICÍ PRINCIPY





## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

Naše hodnoty spojují skupinu CSL  
prostřednictvím sdíleného závazku  
vůči následujícím oblastem:

### **PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ**

Sliby, dané našim pacientům, plníme

### **INOVACE**

Řešení jsou inspirována inovativním myšlením

### **BEZÚHONNOST**

Naše slova a činy jsou konzistentní

### **SPOLUPRÁCE**

Společně jsme silnější

### **ŠPIČKOVÝ VÝKON**

Jsme pyšní na to, čeho jsme dosáhli



## HODNOTY SPOLEČNOSTI A ŘÍDÍCÍ PRINCIPY POKRAČOVÁNÍ

## Tento Kodex odpovědného chování v rámci obchodní činnosti (Kodex) stanoví principy jednání, které jsou oporou našich hodnot:

- Výkon obchodní činnosti společnosti CSL s nejvyšší mírou poctivosti pomocí dodržování veškerých platných místních zákonů a předpisů ve všech zemích, kde působíme, a pomocí plnění všech našich odpovědností vůči akcionářům a finanční komunitě;
- Pravidla vedoucí zaměstnance a ředitele k etickému rozhodování v situacích, kde nastává potenciální střet zájmů, politická angažovanost, korupce a finanční pobídky;
- Obecně uznávané principy vztahů na pracovišti, mezi něž patří vzájemný respekt, zákaz diskriminace a svoboda sdružování;
- Kvalita našich produktů a bezpečnost našich pacientů, dárců krevní plazmy, zaměstnanců a třetích stran díky dodržování zdravotních a bezpečnostních standardů, dodržování výrobních standardů a jiných standardů nejlepší praxe a zajištění bezpečného pracovního prostředí;
- Podpora inovace prostřednictvím investic do výzkumu a vývoje se zaměřením na nové a vylepšené produkty, a napříč všemi aspekty naší obchodní činnosti, abychom pomohli zlepšit životy pacientů;
- Přispívání k vytváření státní politiky v našich oborech činnosti;
- Odpovědné postupy při ochraně životního prostředí, které minimalizují náš dopad na životní prostředí a

- Návod pro vytváření a udržování přínosných vztahů se všemi komunitami, ve kterých působíme.

Společnost CSL usiluje o to, aby si udržela vysoký standard obchodní činnosti a zůstala odpovědným zaměstnavatelem, a tento Kodex má stanovit minimální standardy platné pro naše zaměstnance po celém světě. Právní povinnosti společnosti CSL budou v souladu s těmi, které platí v rámci místních právních předpisů.

Tento Kodex a doplňující pravidla a postupy byly vypracovány, abychom lépe zajistili, že:

1. naši zákazníci i širší komunita si mohou být jisti, že společnost CSL je odhodlána vykonávat svou činnost s nejvyšší mírou poctivosti za všech okolností;
2. naše třetí strany (např. dodavatelé a distributoři) budou vědět, co mohou očekávat od obchodního vztahu se společností CSL a co očekáváme my od nich, a
3. naši zaměstnanci chápou jak své povinnosti vůči společnosti CSL, tak povinnosti společnosti CSL vůči nim.

Všichni máme odpovědnost zajistit, aby role, kterou hrajeme při výkonu činnosti společnosti CSL stabilně odrážela tyto principy a hodnoty organizace.



## Činit správná rozhodnutí

Nedílnou součástí odpovědného chování v rámci obchodní činnosti je činění správných rozhodnutí. Pokud musíte učinit určité rozhodnutí, měli byste zvážit následující:

- **Test souladu s pravidly** – Je můj navrhovaný postup v souladu s tímto Kodexem a ostatními pravidly společnosti CSL?
- **Test zákonnosti** – Je můj navrhovaný postup zákonný? Není v rozporu s jakýmkoli platným zákonem nebo předpisem?
- **Test souladu s hodnotami** – Je můj navrhovaný postup v souladu s hodnotami společnosti CSL? Je etický a poctivý?
- **Zrcadlový test** – Jaké jsou následky mého navrhovaného postupu? Jaký budu mít pocit ze sebe sama, když budu takto postupovat?
- **Test reakce ostatních** – Co si budou myslet ostatní o mém navrhovaném postupu?
- **Test pozornosti médií** – Vadilo by mi, kdyby se můj navrhovaný postup objevil v titulcích médií?

Máte-li po zvážení těchto bodů jakékoli pochybnosti o rozhodnutí, které musíte učinit, měli byste tuto záležitost projednat se svým nadřízeným. Pokud si navíc myslíte, že zde může existovat porušení pravidel a/nebo postupů, měli byste tuto záležitost prodiskutovat se svým nadřízeným/manažerem. Pro více informací viz jednotlivé oddíly 7.1 a 7.2. Rámec odpovědnosti a Sdělování obav.

## Ot. & Odp.

Ot. Chtěl(a) bych další informace o aspektech Kodexu. Jak mohu získat další informace?

**Odp.** *Další pokyny jsou uvedeny v konkrétních souborech pravidel společnosti CSL a podpůrných nástrojích, které jsou uváděny v celém Kodexu a jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL. Rovněž se mohou použít místní pravidla a standardní provozní postupy. Pokud máte i nadále otázky nebo obavy, je důležité projednat je s vaším nadřízeným. Také se můžete obrátit na oddělení pro etické otázky (CSL Compliance), právní oddělení (CSL Legal) nebo personální oddělení (CSL Human Resources), kde vám poskytnou další informace o Kodexu.*

## Ot. & Odp.

Ot. Jsem dodavatel společnosti CSL. Jak se na mě Kodex vztahuje?

**Odp.** *Kodex společnosti CSL se vztahuje na všechny zaměstnance a třetí strany, které poskytují služby společnosti CSL nebo jejím jménem. Očekáváme, že naše třetí strany budou dodržovat platné místní zákony a předpisy těch zemí, ve kterých působí, a budou podnikat způsobem, který je v souladu s tímto Kodexem.*



# 2

## BEZÚHONNOST SPOLEČNOST

### **Závazek společnosti CSL:**

Ve společnosti CSL jsme odhodláni vykonávat všechny aspekty naší obchodní činnosti etickým a transparentním způsobem. Toho dosahujeme díky našemu neochvějnému odhodlání dodržovat všechny platné místní zákony, předpisy, směrnice a standardy a kodexy farmaceutického průmyslu platné v zemích, ve kterých působíme

## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### Budeme:

- očekávat, že všichni naši zaměstnanci budou dodržovat všechny platné zákony, předpisy, směrnice, standardy kodexy všude, kde působíme;
- zajišťovat, aby byly zavedeny systémy řízení na podporu dodržování všech platných zákonů, předpisů, směrnic, standardů a kodexů;
- zajišťovat, aby všichni naši zaměstnanci chápali své povinnosti s konkrétním odkazem na způsob, jakým vykonávají své každodenní povinnosti, a
- měřit a řídit obchodní výsledky a uplatňovat principy trvalého zlepšování s cílem posílit odpovědné chování v rámci obchodní činnosti.

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.1

#### Řízení rizik

Řízení rizik je nedílnou součástí celkového rámce struktury řízení společnosti CSL. Zachováváme strukturovaný, konzistentní, v celé společnosti platný přístup k řízení rizik s cílem posílit výkon našich firem. Máme společnou odpovědnost začleňovat řízení rizik do naší kultury a do všech procesů na jednotlivých úrovních.

Společnost CSL přijala australskou/ novozélandskou normu ISO31000; 2009 (Principy a standardy řízení rizik – Risk Management Principles and Standards) jako východisko pro náš koordinovaný globální proces řízení rizik. Realizace řízení rizik ve společnosti CSL je podrobně popsáno v rizikovém rámci skupiny CSL.

Tento rámec hraje důležitou roli při zajišťování odpovídajících kontrolních mechanismů na zmírňování rizik, která by mohla mít dopad na naši schopnost plnit naše obchodní a finanční cíle.

### 2.2

#### Dodržování zákonů a předpisů

Ve společnosti CSL je každý zaměstnanec odpovědný za dodržování platných místních zákonů zemí, ve kterých působíme.

V některých oblastech naší obchodní činnosti, jako jsou například marketing našich produktů, naše vztahy s jinými odbornými pracovníky ve zdravotnictví a náš výzkum a vývoj, jsme se navíc zavázali dodržovat místní i mezinárodně uznávaný kodex chování pro farmaceutický průmysl.

Od třetích stran, s nimiž spolupracujeme, očekáváme dodržování platných místních zákonů a předpisů těch zemí, ve kterých působí, a dodržování všech principů stanovených v tomto Kodexu.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Jsem odpovědný za prodej a marketing určitých produktů společnosti CSL v několika jednotlivých zemích. Jak zajistím, abych já i mé týmy dodržovali platné zákony a předpisy?

**Odp.** *Všude tam, kde působíme, musí společnost CSL dodržovat platné národní a místní zákony a předpisy. Ty se mohou v jednotlivých místech lišit, protože různé země mají různé zákonné požadavky. V případě dotazů ohledně místních zákonných požadavků v jednotlivých zemích lze kontaktovat právní oddělení (CSL Legal).*

*Pokud by platné místní zákonné požadavky byly v jakémkoli ohledu méně přísné než tento Kodex, musíte se přesto řídit principy Kodexu. Rovněž musíte zajistit, že budete dodržovat veškeré platné standardy a kodexy chování používané ve farmaceutickém průmyslu.*

## 2.3

### Vnitřní kontrolní mechanismy a výkaznictví

Přesné a úplné obchodní záznamy jsou nezbytné pro efektivní řízení naší obchodní činnosti a udržení důvěry investorů.

Ve společnosti CSL jsme odhodláni zajistit poctivost a kvalitu našich systémů vedení obchodních záznamů a také zajistit, aby všechny naše obchodní záznamy byly vytvářeny a řízeny tak, aby poskytovaly reálný, pravdivý a přesný obraz naší obchodní činnosti.

Máme zavedeny vnitřní kontrolní systémy na zajištění toho, aby finanční výkazy byly v souladu s platnými místními zákony zemí, ve kterých působíme, a zabráňovaly podvodům a jinému nepatřičnému jednání.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Byl jsem požádán o přezkoumání všech záznamů a pracovních verzí dokumentů, které mám u sebe. Jak se mám rozhodnout, co zlikvidovat a co si ponechat?

**Odp.** *Plán uchovávání záznamů globálního oddělení (CSL Global) stanoví, jak dlouho je třeba uchovávat různé druhy informací. Obecně byste měli likvidovat záznamy, u nichž doba uchování uplynula. Jsou dvě kategorie záznamů, které musí být uchovány, a sice ty, u nichž je vydán právní „příkaz k uchování“, nebo záznamy považované za „historické“. Další informace vám poskytne Manažer pro záznamy (Records Manager) ve vašem působišti a pravidla správy záznamů globálního oddělení (CSL Global) a veškerá konkrétní místní pravidla pro správu záznamů nebo standardní pracovní postupy.*

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.4

#### Ochrana majetku a informací

Závody, vybavení a jiný majetek společnosti CSL musí být dobře udržovány a vhodně zabezpečeny proti krádeži, zneužití a neoprávněnému zveřejnění. Výsledkem je, že každý zaměstnanec společnosti CSL nese odpovědnost za zajištění ochrany našeho majetku a informací.

Správa našich informačních technologií zajišťuje, aby naše informační aktiva byla chráněna a zabezpečena před celou řadou hrozeb, aby tak byla zajištěna kontinuita obchodní činnosti a minimalizováno obchodní riziko. Řízení bezpečnosti informačních technologií ve společnosti CSL vychází z norem ISO 207001 a 207002.

Elektronická zařízení jsou poskytována zaměstnancům primárně za účelem podpory obchodní cílů společnosti CSL a plnění povinností zaměstnanců. Na elektronických zařízeních poskytovaných společnostmi CSL, která mají přímý přístup k našim kritickým obchodním systémům může být nainstalován pouze software, který je schválený a podporovaný společnostmi CSL.

Všechna data a komunikace, které se týkají obchodní činnosti společnosti CSL jsou vytvářeny a/nebo ukládány na elektronických zařízeních poskytovaných společnostmi CSL jsou majetkem společnosti CSL.

Odpovědností každého zaměstnance je zajistit, aby naše informace byly zabezpečeny. Společnost CSL si uvědomuje, že používání internetu je rozšířené a představuje velký přínos pro společnost CSL i pro zaměstnance nebo subjekty, které poskytují služby společnosti CSL nebo jejím jménem. Veškerá online komunikace včetně používání sociálních médií se musí řídit stejnými principy a pokyny, které platí pro všechny ostatní aktivity zaměstnanců, jak je uvedeno v souborech pravidel společnosti CSL.

Při online aktivitách nesmí dojít k prozrazení informací, které by mohly být považovány za obchodní tajemství nebo jsou jinak důvěrné nebo ve vlastnictví společnosti CSL. Soukromé používání internetu je v pracovním prostředí společnosti CSL povoleno s tím, že nesmí

## Ot. & Odp.

**Ot.** Právě jsem si všiml, že kolega, který pracuje na vedlejší počítači, se dívá na svém počítači během přestávky na oběd na pornografický materiál. Mně osobně ty obrázky nevadí, on je dobrý pracovník a svou práci dělá dobře. Co mám dělat?

**Odp.** *Pornografický materiál není povolen na systémech společnosti CSL v žádné podobě a představuje zneužití majetku společnosti CSL. Skutečnost, že váš kolega je dobrý pracovník a že k této činnosti dochází během přestávky na oběd, není podstatná. Musíte to nahlásit svému nadřízenému/manažerovi, aby byla podniknuta příslušná opatření.*

narušovat výkon práce daného zaměstnance, probíhá v osobním čase zaměstnance (přestávky apod.) a nedochází přitom k přístupu nebo posílání žádného materiálu v rozporu s jakýmkoli platnými zákony nebo poškozujícího pověst jakékoli osoby nebo společnosti CSL, nebo které by mohly být běžnými standardy společnosti považovány za urážlivé nebo nevhodné.

Používáme na svá elektronická zařízení filtry s cílem zabraňovat přístupu na webové stránky s nevhodným obsahem. Není ale možné identifikovat a omezit přístup na všechny nevhodné webové stránky, každý zaměstnanec by měl dávat pozor, na jaké stránky vstupuje.

Máme možnost sledovat používání internetu, aplikací a interní sítě. Vyhrazujeme si právo použít tuto možnost k ochraně společnosti CSL před kriminální nebo nevhodnou činností a k zajištění toho, že zaměstnanci vykonávají své povinnosti v souladu se zásadami společnosti CSL. V každém případě zajistíme ochranu osobních údajů v souladu s místními zákony a předpisy.

Jakákoli zařízení nebo jiná aktiva (včetně laboratorních poznámek a deníků) vlastněná nebo pronajatá společností CSL zůstávají majetkem společnosti CSL a po ukončení pracovního poměru nebo na základě žádosti vedení společnosti CSL musí být vrácena společnosti CSL.

## 2.5

### Nepřetržité poskytování informací

Jako veřejně obchodovaná společnost na australské burze cenných papírů (Australian Securities Exchange - ASX) má společnost CSL povinnosti vyplývající z australských zákonů a pravidel pro obchodování na trhu ASX (ASX Listing Rules).

Kromě několika omezených výjimek jsme povinni nepřetržitě poskytovat ASX informace o společnosti CSL, které mají podle předpokladů rozumných lidí zásadní vliv na cenu či hodnotu cenných papírů společnosti CSL.

Máme soubor pravidel, která stanoví jasné pokyny a popisují kroky, které by ředitelé a všichni zaměstnanci měli podniknout, když zjistí informace, které je případně nutno poskytnout.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Co se týče sledování používání aplikací a sítě ze strany společnosti CSL – znamená to, že společnost CSL sleduje vše, co dělám?

**Odp. Ne. Společnost CSL má možnost zobrazit a zkontrolovat všechny e-maily a elektronickou komunikaci. Tuto možnost v souladu s platnými zákony využíváme k odhalení trestné činnosti a chování, které není v souladu se zásadami společnosti CSL, jako je přístup k pornografickému nebo jinému urážlivému nebo nevhodnému materiálu a posílání takových materiálů.**

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.6

#### Obchodování s cennými papíry

Ve společnosti CSL všechny naše ředitele a zaměstnance podporujeme v tom, aby dlouhodobě vlastnili akcie společnosti CSL. Nicméně musíme dávat pozor na načasování prodeje a nákupu jakýchkoli takových akcií.

Zákony týkající se obchodování na základě interních informací zakazují, aby ředitelé nebo zaměstnanci kupovali nebo prodávali akcie společnosti CSL, pokud mají k dispozici cenově citlivé informace, které nejsou obecně k dispozici na trhu.

Mezi cenově citlivé informace mohou patřit:

- finanční výsledky společnosti CSL oproti rozpočtům či prognózám;
- uzavření nebo ukončení významného kontraktu;
- skutečné nebo navrhované fúze, akvizice nebo zakládání společných podniků (tzv. joint venture) nebo
- pokrok ve významných projektech v oblasti výzkumu a vývoje oproti stanoveným milníkům..

Máme zavedenu politiku, která pomáhá ředitelům a zaměstnancům plně chápat jejich povinnosti ve vztahu k obchodování na základě interních informací, se zvláštním důrazem na obchodování s cennými papíry společnosti CSL.

Podle australských zákonů je obchodování na základě interních informací trestným činem.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Moji rodiče spravují portfolio akcií jako součást jejich úspor na důchod. Požádali mě o radu, zda by měli nakoupit nějaké akcie společnosti CSL. Víím, že společnost CSL má připraveno několik nových produktů a že v minulém roce velmi pokročil výzkum. Mohu tuto informaci sdělit svým rodičům a nabádat je, aby investovali do akcií společnosti CSL?

**Odp.** *Zaměstnanci společnosti CSL nesmějí obchodovat s akciemi společnosti CSL, pokud mají k dispozici cenově citlivé informace, které nejsou trhu běžně známy. Tento zákaz se týká i nabádání jiných k obchodování s akciemi společnosti CSL na základě takovýchto informací. Položte si následující otázku: Máte k dispozici informace o výzkumném programu nebo jiných obchodních aktivitách nebo plánech společnosti CSL, které nebyly zveřejněny prostřednictvím médií nebo tiskových burzovních zpráv a které by v případě jejich znalosti měly pravděpodobně vliv na rozhodování investora ohledně nákupu nebo prodeje akcií společnosti CSL? Pokud ano, nesmíte svým rodičům radit, zda obchodovat s akciemi společnosti CSL, či ne. Pokud odpověď zní ne, můžete svým rodičům poradit a oni mohou volně obchodovat, pokud jim neporadíte.*



## 2.7

### Hospodářská soutěž

Dodržování postupů pro obchodování a zákonů na ochranu hospodářské soutěže je zásadní pro naši bezúhonnost a dobrou pověst.

Společnost CSL podporuje princip volné soutěže a zakazuje postupy, které by jakýmkoli způsobem:

- klamaly spotřebitele nebo omezovaly přístup k určitým druhům léčby;
- vedly k cenám, které by byly v rozporu s platnými obchodními praktikami nebo zákony na ochranu hospodářské soutěže;
- získávaly informace o konkurenci jiným způsobem, než který je etický a v souladu se všemi zákony a předpisy nebo
- představovaly jiné nekalé praktiky.

Máme zavedeny programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně platných obchodních praktik a zákonů na ochranu hospodářské soutěže. Rovněž jsme vytvořili systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení těchto zákonů a pravidelně posilujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

Porušení postupů pro obchodování a zákonů na ochranu hospodářské soutěže může mít vážné důsledky pro společnost CSL a zaměstnance, včetně vysokých pokut a odnětí svobody, a společnost CSL to považuje za závažné porušení pracovních povinností, které může mít za následek disciplinární opatření, což může znamenat až ukončení pracovního poměru.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Když se účastním mezinárodních konferencí, setkávám se někdy s bývalými kolegy, kteří pracují u konkurenčních firem. Během přestávky na kávu při jednom jednání v nedávné době začala bývalá kolegyně mluvit o tom, jaké potíže má její firma při přípravě výběrového řízení na dodávku léků jedné vládní agentuře. Chtěla, abych jí poradil, protože věděla, že společnost CSL v této oblasti v minulosti uspěla. Smím mé kolegyni poskytnout obecnou radu?

**Odp.** *Nikdy se nesmíte pouštět se zástupci konkurenčních společností do hovorů o výběrových řízeních, kterých se společnost CSL účastnila nebo se případně zúčastní. Související otázky, které by mohly vyvstat, jako například cenová politika, výrobní kapacita a strategie a ziskové marže, jsou velmi citlivé a je nutné se jim vždy vyhnout. Pokud hovor pokračuje v tomto duchu, musíte odejít, i když do této diskuse nepřispíváte. Je důležité, aby zaměstnanci společnosti CSL nejen dodržovali obchodní postupy a zákony na ochranu hospodářské soutěže, ale rovněž se vyhýbali situacím, které by mohly vyvolat opačný dojem.*

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.8

#### Střet zájmů

Předpokládá se, že při plnění svých řádných povinností ve společnosti CSL všichni ředitelé a zaměstnanci budou klást zájmy společnosti CSL před své vlastní soukromé zájmy. Střet zájmů může nastat v případě, kdy soukromý zájem zaměstnance může ohrozit povinnost zaměstnance věrně sloužit zájmům společnosti CSL.

Důležité je, že není nutné, aby k takovému ohrožení došlo před tím, než je situace identifikována jako střet zájmů. Pouhá možnost střetu zájmů v některé situaci může stačit k ohrožení nebo zpochybnění profesionální pověsti a rozhodovací schopnosti zaměstnance.

To zahrnuje mimo jiné situace, v nichž:

- soukromý zájem (finanční nebo jiný) by mohl pravděpodobně ovlivnit úsudek zaměstnance při výkonu obchodní činnosti společnosti CSL;
- loajalita zaměstnance vůči nejbližší rodině nebo jakékoli třetí osobě, skupině nebo organizaci je vnímána jako neslučitelná se zájmy společnosti CSL;
- zaměstnanec má zájem na transakci, o nichž je známo, že na ní měla nebo může mít zájem společnost CSL;
- zaměstnanec obdrží odměnu, provizi nebo jinou úplatu od dodavatele, konkurenta nebo zákazníka společnosti CSL nebo
- zaměstnanec využívá svůj čas, zařízení, zdroje nebo úsilí na něco jiného než na činnosti, programy nebo účely schválené společností CSL.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Jako manažerka pobočky společnosti CSL hledám smluvního partnera, který bude zajišťovat školení o zdravotnických a bezpečnostních postupech pro zaměstnance a návštěvníky pobočky. Můj manžel je profesionální školitel v oboru zdravotnictví a bezpečnosti, který je široce uznávaný pro své zkušenosti a schopnosti v tomto oboru a jeho ceny jsou rozumné. Bylo by etické mu tuto práci nabídnout?

**Odp.** *Pokud nabídnete smlouvu o zajištění služeb svému manželovi, můžete se dostat do situace, kdy si budete jakožto jmenovaná osoba s rozhodovací pravomocí muset zvolit mezi podporou obchodních zájmů svého manžela a podporou obchodních zájmů společnosti CSL. To je jasný střet zájmů. Ale i kdybyste se do takové situace nedostala, ostatní to mohou vnímat jako střet zájmů. Pokud se rozhodnete v této záležitosti pokračovat, musíte informovat svého nadřízeného a ohlásit střet zájmů a nenabízet vašemu manželovi tuto zakázku, pokud a dokud nebudete mít doklad o povolení zajištění výběrového řízení.*

V takových situacích, nebo když existuje pochybnost, že se jedná o střet zájmů, musí zaměstnanci oznámit zdánlivé nebo skutečné podrobnosti o možném střetu zájmů svému nadřízenému/manažerovi nebo právnímu oddělení (CSL Legal). Ve všech případech musí být přijaté rozhodnutí o řešení střetu zájmů schváleno vyšším vedením a náležitě zdokumentováno.

Aby se zabránilo jakýmkoli potenciálním nebo domnělým střetům zájmů, musí zaměstnanec požádat svého nadřízeného/manažera o povolení, aby mohl začít jakékoli zaměstnání mimo společnost nebo v něm pokračovat.

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.9

#### Úplatkářství a korupce

Žádné složky ani zaměstnanci společnosti CSL nebudou přímo ani nepřímo nabízet, platit, požadovat ani přijímat úplatky ani dávat či přijímat osobní finanční odměny nebo pobídky výměnou za určitá obchodní rozhodnutí. Toto platí bez ohledu na výši odměny nebo pobídky. I tam, kde nejsou odměny za usnadnění úředních úkonů zákonem zakázány, zásadami společnosti CSL je, že k takovým odměnám nesmí docházet.

Naši zaměstnanci a ředitelé nesmí dávat či přijímat dary nebo zábavní program, pokud by to mohlo ovlivnit nebo vyvolat dojem, že ovlivní objektivní obchodní úsudek.

Máme zavedenu politiku a programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní

zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně toho, jak se vyhnout úplatkům a korupci. Vytvořili jsme systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení pravidel společnosti CSL a platných zákonů, a pravidelně posílujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

Porušení protikorupčních zákonů může mít vážné důsledky pro společnost CSL a zaměstnance, včetně vysokých pokut a odnětí svobody, a společnost CSL to považuje za závažné porušení pracovních povinností, které může mít za následek disciplinární opatření, což může znamenat až ukončení pracovního poměru.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Jsem členem týmu vytvořeného společností CSL za účelem posouzení možných alternativních technologií filtrování vody pro výrobní závody společnosti CSL. V rámci posuzování musím navštívit závody v celé Evropě, kde je jedna z těchto technologií v provozu. Dodavatel jedné konkrétní technologie nabídl, že uhradí všechny výlohy týmu a jeho partnerů na cestování první třídou. Mohu tuto nabídku přijmout?

**Odp. Odpověď:** *Přijetí této nabídky je proti pravidlům společnosti CSL pro přijímání darů, protože by to mohlo být vnímáno jako snaha o ovlivnění vašeho nestranného posouzení této technologie a následného rozhodnutí společnosti CSL o nákupu. V případě nabídky cestování první třídou a včetně partnerů se jedná o dar přemrštěné hodnoty, který jde nad rámec běžné obchodní praxe. Pokud požadujete další vysvětlení, měli byste se obrátit na svého nadřízeného, oddělení pro etické otázky (CSL Compliance) nebo právní oddělení (CSL Legal).*

## 2.10

### Tržní postupy

#### 2.10.1

#### *Nabízení produktů zdravotnickým odborníkům*

Způsob, jakým farmaceutické společnosti interagují se zdravotníky, je v tomto oboru významným aspektem. Organizace ve farmaceutickém průmyslu po celém světě zavedly různé kodexy chování, aby tyto interakce regulovaly.

Naše postupy vycházejí z těchto kodexů a jejich základních etických principů. Jsme odhodláni dodržovat všechny platné místní zákony a předpisy v každé zemi, kde působíme.

Marketing ve farmaceutickém průmyslu má mnoho podob, mezi které mimo jiné patří:

- sponzorování konferencí a lékařských seminářů;
- sponzorování vystoupení odborných zdravotníků na konferencích a lékařských seminářích a
- sponzorování cest zdravotnických odborníků na konference nebo lékařské semináře.

Každou jednotlivou interakci pečlivě zvažujeme s důrazem na to, aby naše produkty a služby byly reprezentovány pravdivě, poctivě a přesně a zcela v souladu se všemi platnými místními zákony a kodexy chování.

Máme zavedeny soubory pravidel a programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně nabízení produktů zdravotnickým odborníkům. Nedodržení zásad společnosti CSL v tomto ohledu je považováno za vážné pochybení, které může vést k zahájení disciplinárního řízení až k ukončení pracovního poměru.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Účast na setkání lékařských asociací je dobrou příležitostí k hovoru se zdravotnickými odborníky za účelem výměny informací nebo jiných přínosů pro obchodní zájmy společnosti CSL. Je přípustné zaplatit jídlo zdravotnickému odborníkovi v průběhu těchto rozhovorů?

**Odp.** *Obecně platí, že je přípustné zaplatit jídlo zdravotnickému odborníkovi v rámci legitimního obchodního vztahu s tím, že toto jídlo nebude extravagantní s ohledem na okolnosti ani nebude vnímáno jako snaha o nekalé ovlivnění nebo nařízení obchodního rozhodnutí. Rovněž byste si měli ověřit u druhé strany, zda zaplacení jídla není proti pravidlům jejich organizace. Navíc v jednotlivých zemích existují různé zákony a kodexy upravující poskytování jídel nebo darů zdravotnickým odborníkům, a ty je nutno dodržovat (například zveřejnění hodnoty jídla). Navíc někteří zdravotničtí odborníci mohou být rovněž považováni za vládní představitele, přičemž v takovém případě mohou platit i další pravidla. Pokud požadujete další informace, obraťte se na oddělení pro etické otázky (CSL Compliance) nebo právní oddělení (CSL Legal).*

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.10

#### Tržní postupy pokračování

##### 2.10.2

##### *Označování produktů a tvrzení o produktech*

Pověst a úspěch společnosti CSL jako důvěryhodného dodavatele léků závisí na zajištění toho, že naše výrobky budou přesně reprezentovány.

Označování a inzerování farmaceutických výrobků jsou silně regulovány. Reklamní a propagační materiály musí být vždy pravdivé, musí splňovat podmínky veškerých povolení pro prodej na trhu (tj. žádné inzerování účinků, které nejsou oficiálně uvedenými účinky daného léku), musí vyváženě obsahovat přesný popis rizik a přínosů výrobků a nesmějí být zavádějící.

Reklama a přímé nabízení léků na předpis spotřebitelům jsou přísně regulovány a v mnoha případech je přímé nabízení spotřebitelům zakázáno platnými místními zákony v zemích, ve kterých působíme.

##### 2.10.3

##### *Poskytování informací o výrobku*

Materiály uvádějící informace o výrobcích týkající se jakéhokoli výrobku vyráběného nebo distribuovaného společností CSL se globálně přísně řídí platnými místními zákony v zemích, ve kterých působíme.

Tyto materiály mají za cíl zajistit, aby zdravotníci odborníci nebo pacienti byli chráněni před nechtěným zneužitím výrobků a byli řádně informováni o vhodném označení, přínosech a možných rizicích spojených s používáním našich výrobků.

Snažíme se zajistit, aby všechny důležité informace byly uvedeny v našich materiálech uvádějících informace o výrobcích a aby byly aktuální. Vynechání důležitých informací v materiálech uvádějících informace o výrobcích nebo reklamních materiálech může být považováno za zavádějící a klamavé.

Máme zavedena přísná pravidla a procesy pro schvalování informací o výrobcích (prostřednictvím našich útvarů pro lékařské záležitosti a oddělení registrací).

Máme zavedeny rozsáhlé interní školicí programy s cílem zajistit, aby všichni příslušní zaměstnanci tato pravidla a procesy chápali a implementovali.

#### 2.10.4

##### *Dodržování obchodních předpisů*

Společnost CSL je odhodlána dodržovat všechny platné předpisy v oblasti mezinárodního obchodu, a to včetně celních kontrol, kontrol vývozu a dovozu a sankcí. Porušení těchto předpisů může mít za následek občanskoprávní a trestní postihy a ztrátu vývozních privilegií. Společnost CSL pravidelně prověřuje, zda se její dodavatelé nenacházejí na vládních seznamech sankcionovaných subjektů.

Zákony týkající se dovozu, vývozu a sankcí jsou komplexní a často se mění, a v některých regionech mohou být v rozporu. Pokud budou mít zaměstnanci nějaké otázky nebo obavy, týkající se dodržování obchodních předpisů, měli by se obrátit na oddělení pro globální dodržování obchodních předpisů (Global Trade Compliance) nebo právní oddělení (CSL Legal).

## Ot. & Odp.

**Ot.** Mám na starosti zvláštní zásilku výrobku CSL z Evropy a Severní Ameriky do země, do které jsme zatím nic nezasílali. Pamatuji si, že jsem zaslechl něco o tom, že na tuto zemi byly uvaleny sankce. Jak se dozvím, zda tyto sankce ovlivní mou zásilku?

**Odp.** *Před zahájením spolupráce s novými obchodními partnery nebo novými územími se zaměstnanci musí ujistit, že o nich neexistují žádné záznamy na veškerých státních i mezinárodních seznamech sankcionovaných subjektů. V případě, že takové záznamy existují, musí zaměstnanci kontaktovat právní oddělení (CSL Legal). Před vývozem musí zaměstnanci zajistit, že:*

- *daná položka není kontrolována a nevyžaduje licenci pro vývoz nebo opětovný vývoz od příslušných orgánů a*
- *jsou dodrženy všechny požadavky pro vývoz a dovoz.*

*Některé destinace podléhají komplexním předpisům o zahraničním obchodu, embargům nebo sankcím a před dalším postupem vyžadují dodatečné posouzení. Zaměstnanci by se měli pro radu obrátit na oddělení pro globální dodržování obchodních předpisů nebo právní oddělení (CSL Legal).*

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.10

#### Tržní postupy pokračování

##### 2.10.5

##### *Duševní vlastnictví*

Stanovení ochrany práv duševního vlastnictví podporuje naši investici do výzkumu a vývoje.

Společnost CSL bude dodržovat všechny platné zákony týkající se duševního vlastnictví. Vytvoříme a budeme chránit patenty, ochranné známky, zapsané vzory, autorská práva a důvěrné informace. To zahrnuje poskytování nezbytných informací, nástrojů a procesů našim zaměstnancům z důvodu ochrany našeho majetku.

Společnost CSL vytváří strategická partnerství s akademickými a jinými organizacemi na celém světě, aby doplnila své odborné znalosti v rámci společnosti a posunula dál vědecké poznatky a výhledy na úspěšný vývoj výrobků. Tato partnerství často vedou ke sdíleným znalostem, duševnímu vlastnictví nebo výrobkům. Pro řešení aspektů partnerství, včetně respektování a ochrany duševního vlastnictví, budeme uzavírat dohody o spolupráci.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Rád bych zapojil do práce třetí stranu, aby napomohla při postupu ve výzkumu, který můj tým provádí v oblasti nového terapeutického cíle. Potřebuji postupovat rychle, protože můj kontakt odjede do zahraničí. Mohu jim zavolat, abych si s nimi promluvil o práci společnosti CSL a o tom, jak by mohli pomoci?

**Odp.** *S veškerými informacemi, které zatím nejsou veřejně dostupné, by se mělo zacházet opatrně. Před projednáváním jakéhokoli důvěrného materiálu s třetí stranou byste se měli spojit s právním oddělením (CSL Legal), aby vám poradili, jak nejlépe chránit majetek a informace společnosti CSL. Obecně platí, že než obě strany mohou zahájit jednání nebo spolupráci, může být jako první krok vyžadována dohoda o zachování důvěrnosti.*



### 2.10.6

#### *Daně*

Společnost CSL je odhodlána dodržovat platné zákony a předpisy týkající se daní ve všech zemích, ve kterých působíme. Společnost CSL chápe, že daňová rizika vznikají z důvodu složitosti příslušných zákonů, jejich neustálého vývoje a nejistoty spojené s tím, jak se vztahují na určitá fakta a okolnosti.

V souladu s tím společnost CSL:

- je odhodlána dodržovat platné daňové zákony ve všech zemích, v nichž působí;
- nezaujímá agresivní daňová stanoviska;
- přijímá globální daňovou politiku a
- zajišťuje, aby byly platby daní, zásady a řízení rizik, týkající se daní, kontrolovány a posuzovány Výborem představenstva pro audit a řízení rizik.

## 2.11

### **Zábava a dary**

Společnost CSL akceptuje, že občas v rámci vykonávání obchodní činnosti:

- zaměstnanci mohou dávat dary nebo zajišťovat zábavní program zákazníkům, potenciálním zákazníkům nebo jiným osobám, se kterými společnost CSL obchodně jedná, a
- zaměstnancům mohou být od dodavatelů, potenciálních dodavatelů nebo jiných osob, s nimiž společnost CSL spolupracuje, nabízeny dary nebo zábava.

Poskytování nebo přijímání darů nebo využívání zábavního programu by mělo být selektivní, patřičné a nepřilíživé a v souladu s platnými zásadami společnosti CSL. Peněžní dary nebo ekvivalenty peněz (např. peněžní poukazy) nesmí být poskytovány ani přijímány. Zábava pro kolegy na náklady společnosti CSL není podporována s výjimkou specifických okolností, které musí schválit vyšší vedení společnosti CSL.

Pokud je poskytnutí nebo přijetí daru nebo zábavy považováno za vhodné, měl by zvolený druh daru nebo zábavy odrážet profesní a komunitní standardy etiky, umírněnosti a dobrého vkusu, být v souladu s platnými zákony a oborovými kodexy, našimi vyhlášenými hodnotami a platnými zásadami společnosti CSL. Dary nebo zábava nesmí být vyžadovány nebo nárokovány. Poskytnutí jakéhokoli daru nebo zábavy musí být transparentní a řádně zaznamenáno ve finančních záznamech společnosti CSL.

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.11

#### Zábava a dary pokračování

Poskytnutí a přijetí zábavy nebo darů během vyjednávání nákupní a/nebo jiné smlouvy v souvislosti s obchodní činností společnosti CSL není dovoleno (viz též článek 2.9 Úplatkářství a korupce).

V některých zemích platí předpisy, které zakazují nebo omezují poskytování darů nebo zábavy zdravotnickým odborníkům a vládním činitelům. Zábava (například sportovní akce, divadelní představení nebo koncerty) zdravotnickým odborníkům a vládním činitelům je v souladu s platnými zásadami společnosti CSL zakázána a nesmí být poskytována; rovněž poskytování darů a zábavy ve formě jídla (pohoštění) podle těchto zásad podléhá přísným požadavkům.

My školíme všechny zaměstnance s cílem zajistit dodržování těchto požadavků.

Máme zavedena pravidla a programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně přijímání a poskytování darů a zábavy. Vytvořili jsme systémy pro zjišťování, komunikaci, hlášení, vyšetřování a řešení veškerých případů porušení pravidel společnosti CSL a platných zákonů a pravidelně posilujeme povědomí zaměstnanců o tom, jak nahlašovat své obavy.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Nedávno jsem dokončil projekt, na kterém se podíleli zaměstnanci partnerské výzkumné organizace, a na oslavu bych rád vzal výzkumné pracovníky a některé zaměstnance společnosti CSL podílející se na tomto projektu na místní finálový fotbalový zápas. Je v to dovoleno?

**Odp.** *Měl byste tento návrh předložit vyššímu vedení k rozhodnutí. K získání souhlasu je nutné prokázat, že tato zábava je vhodná a umírněná s ohledem na význam a rozsah projektu a povahu obchodního vztahu a v jiných ohledech je v souladu s pravidly společnosti CSL a platnými zákony.*

## 2.12

### Vnější vztahy se zainteresovanými stranami

#### 2.12.1

##### *Príspevky politickým stranám*

Společnost CSL akceptuje skutečnost, že firmy se případně musí podílet na politickém prostředí země, ve které působí, aby zajistily, že při tvorbě státní politiky bude přihlíženo k oprávněným obchodním zájmům a zájmům zainteresovaných stran.

Požadujeme, aby politické příspěvky na podporu činnosti určité politické strany a kandidátů nebo představitelů byly rozumně vyváženy mezi politické strany a kandidáty nebo představitele a aby byly v souladu s místními zákony a předpisy a příslušnými stupni schvalování.

Věříme, že transparentnost politických příspěvků je pro farmaceutické společnosti důležitá s ohledem na to, jak rozhodující roli hrají vlády v regulaci, proplácení a nákupu léků. Společnost CSL bude každý rok zveřejňovat celkovou hodnotu příspěvků v naší Zprávě o společenské odpovědnosti firmy (Corporate Responsibility Report) a na našich webových stránkách..

#### 2.12.2

##### *Spoluvytváření státní politiky*

Věříme, že společnost CSL má hrát důležitou roli při vytváření státní politiky v oblastech, které mají přímý vliv na naši obchodní činnost a kde máme konkrétní odborné znalosti a zkušenosti.

Promyšleně spolupracujeme s významnými oborovými asociacemi na tvorbě oborové a hospodářské politiky.

Tam, kde se domníváme, že společnost CSL může přinést jedinečnou a důležitou perspektivu do určité otázky, kterou projednávají vlády, případně zvažujeme samostatné podání s cílem poskytnout své znalosti a prosazovat informovanou debatu.

## 2 BEZÚHONNOST SPOLEČNOSTI POKRAČOVÁNÍ

### 2.12

#### Vnější vztahy se zainteresovanými stranami pokračování pokračování

##### 2.12.3

###### *Jednání s vládou*

Společnost CSL působí v oblastech, které jsou silně regulovány. Naši zaměstnanci pravděpodobně přijdou do kontaktu s představiteli vlád odpovědnými za udělení licencí pro naše zdravotnické výrobky, jednání a řízení smluv s námi a za rozvoj a prosazování předpisů, které se nás týkají.

Pokud má k tomu někdo z našich zaměstnanců příležitost, musí poskytovat informace poctivě a nedopouštět se jejich falšování nebo zatajování. Musíme uchovávat všechny záznamy důležité pro jakékoli jednání s vládou, vládní vyšetřování nebo spor, a to v souladu s pravidly a postupy pro

uchovávání záznamů globálního oddělení (CSL Global) všechny naše interakce s vládou musí být v souladu s ustanoveními článku 2.9 (Úplatkářství a korupce) a článku 2.11 (Zábava a dary) tohoto Kodexu.

##### 2.12.4

###### *Vnější komunikace*

Společnost CSL pověřila příslušné mluvčí komentováním našich obchodních záležitostí vůči médiím, analytikům a vládám. Tyto komentáře by měli činit pouze tito oprávnění mluvčí.

## Ot.&Odp.

**Ot.** Pracuji v Centru pro odběr plazmy společnosti CSL a nedávno mi zavolal novinář z jedné novin s otázkou ohledně bezpečnosti jedné z léčebných metod společnosti CSL odvozených od plazmy. Měl bych poskytnout odpověď na základě toho, co o této věci vím, nebo odpovědět „bez komentáře“?

**Odp.** *Informace poskytované veřejně prostřednictvím médií mohou mít závažné a někdy nepředvídané finanční či právní důsledky a vliv na pověst společnosti CSL. Je nezbytně nutné, aby všechny veřejné komentáře poskytované společností CSL včetně odpovědí na dotazy médií byly přesné, včasné a konzistentní. Proto by jakékoli veřejné komentáře jménem společnosti CSL měli poskytovat pouze oprávnění mluvčí. Vy byste měl zdvořile odpovědět na tento telefonický dotaz, že zajistíte co nejrychlejší odpověď ústy příslušného mluvčího. Měl byste si zjistit povahu dotazu a kontaktní informace na volajícího. Poté musíte dotaz neprodleně předat zástupci oddělení pro komunikaci (CSL Communications) pro váš region.*

## 2.13

### Ochrana údajů

#### 2.13.1

##### *Ochrana údajů třetích osob*

Společnost CSL respektuje a je odhodlána chránit soukromí všech osob, se kterými máme co do činění, včetně pacientů, dárců plazmy zdravotnických odborníků, spolupracovníků, a jiných třetích stran. V tomto ohledu je důležité, abychom včas a efektivně dodržovali všechny platné místní zákony, a to jako zákonnou povinnost i jako správnou firemní praxi.

Když získáváme, zpracováváme, ukládáme a přenášíme osobní údaje, provádíme odpovídající preventivní opatření v souladu se všemi platnými místními zákony, aby byla zajištěna ochrana a respekt k soukromí.

Máme zavedena pravidla a programy školení v etických otázkách s cílem zajistit, aby příslušní zaměstnanci rozuměli svým vlastním povinnostem a povinnostem společnosti CSL ohledně nakládání s osobními údaji v souladu s platnými místními zákony.

#### 2.13.2

##### *Ochrana osobních údajů zaměstnanců*

Společnost CSL zajišťuje, aby při nakládání s údaji o zaměstnancích právo osob na ochranu soukromí a naše oprávněné obchodní potřeby byly vyvážené. Z toho důvodu budeme shromažďovat osobní údaje zaměstnanců jen v případech, kdy je to nutné pro zajištění našich obchodních potřeb, a budeme to provádět způsobem, který toto soukromí nenarušuje a je v souladu s platnými místními zákony.

Jsme odhodláni informovat zaměstnance o jejich právu znát účel, za jakým údaje shromažďujeme, jejich právo na nahlédnutí do vlastních záznamů a opravit jakékoli chyby v těchto záznamech.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Jsem obchodní zástupce a rád bych kontaktoval pacienty, kteří používají jeden z výrobků společnosti CSL, za účelem účasti v programu na podporu pacientů. Mohu požádat o údaje o pacientech od lékaře, o němž vím, že má velký počet pacientů, kteří tento výrobek používají?

**Odp.** *Ve všech zemích existují zákony na ochranu osobních údajů, které je nutno v souvislosti se získáváním a používáním osobních údajů dodržovat. Ve většině případů jsou osobní údaje týkající se zdravotního stavu osob posuzovány podle ještě vyššího standardu. K získání přístupu k osobním údajům jakékoli osoby musíte získat její přímý individuální informovaný souhlas se získáním těchto údajů a se zamýšleným použitím těchto údajů nebo si ověřit, že takový souhlas byl dán. Navíc mohou existovat další zákony upravující vzájemné vztahy mezi společnostmi a pacienty, které musí být přísně dodržovány. Pro další informace kontaktujte oddělení pro etické otázky (CSL Compliance) nebo právní oddělení (CSL Legal).*



# 3

## BEZPEČNOST A KVALITA NAŠICH VÝROBKŮ

### **Závazek společnosti CSL:**

Jako důvěryhodný a respektovaný poskytovatel zdravotnických řešení v mnoha komunitách v globálním měřítku je společnost CSL odhodlána vyvíjet, vyrábět a dodávat vysoce kvalitní, bezpečné výrobky, které zlepšují zdraví a blaho našich pacientů.

## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### Budeme:

- udržovat systémy kvality a zajišťovat, aby naši zaměstnanci procesy zajišťování kvality chápali a přísně dodržovali;
- zajišťovat, aby naše třetí strany byly součástí stejného procesu a aby ostatní farmaceutické společnosti, jejichž produkty jsou vyráběny v našich výrobních závodech, byly aktivně odhodlány dodržovat tyto stejné principy;
- informovat regulační orgány a další zainteresované strany řádně a podle potřeby, pokud se dozvíme o jakýchkoli problémech ohledně bezpečnosti nebo kvality jakéhokoli z našich výrobků;
- spolupracovat se Světovou zdravotnickou organizací (WHO) a vládami na vyšetřování a prevenci veškerých případů padělání našich výrobků;
- důsledně uplatňovat standardy nejlepší praxe používané ve farmaceutickém průmyslu na výzkum a vývoj za použití zvířat a na klinické studie s pacienty nebo jednotlivými lidmi a
- zavádět praktické obchodní systémy, které zajistí ochranu práv jednotlivců, kteří přijdou do styku se společností CSL..

## BEZPEČNOST A KVALITA NAŠICH VÝROBKŮ POKRAČOVÁNÍ

## 3.1

**Bioetika**

## 3.1.1

*Výzkum a vývoj*

Lékařský výzkum a vývoj je životně důležitý pro podporu řešení nemocí a globálních zdravotních výzev. Zdravotníci odborníci i širší komunita spoléhají na bezpečnost a účinnost farmaceutických výrobků a na to, že tyto výrobky jsou prověřeny pomocí klinických studií a vyvinuty v regulovaném prostředí.

Ve společnosti CSL jsme odhodláni provádět takový výzkum transparentně, s úctou k lidem při klinických studiích a za důkladného a odpovídajícího sledování životní pohody zvířat během zkoušek prováděných na zvířatech.

Náš přístup je v souladu s vládními předpisy a kodexy správných postupů používaných ve farmaceutickém průmyslu pro klinické zkoušky a testování na zvířatech.

## 3.1.2

*Klinické studie*

Společnost CSL provádí klinické studie v souladu s aktuálním zněním Pokynů pro správnou klinickou praxi (Guideline for Good Clinical Practice - GCP) Mezinárodní konference o harmonizaci (ICH), Helsinskou deklarací a platnými místními zákony a předpisy země, ve které je příslušná klinická studie prováděna.

Tyto standardy odrážejí očekávání komunity od farmaceutických společností, co se týče provádění a řízení klinických studií včetně informovaného souhlasu a ochrany bezpečnosti a soukromí pacienta.

Máme k dispozici propracované postupy projektového řízení, které zajišťují implementaci a dodržování těchto standardů.

Jsmo odhodláni zajišťovat transparentnost a přístup veřejnosti k informacím týkajícím se našich globálních aktivit v oblasti klinického výzkumu. Naše sponzorované klinické studie registrujeme ve veřejném registru ještě před jejich zahájením a výsledky těchto studií zveřejňujeme včas.

Rovněž jsme odhodláni zajistit, aby v případech, kdy se podílíme na zajišťování farmaceutických výrobků vyvíjených jinými farmaceutickými společnostmi v našich zařízeních, byly tyto výrobky schváleny příslušnými regulačními orgány, které tyto standardy monitorují.



### 3.1.3

#### *Výzkum kmenových buněk*

Ačkoli společnost CSL neprovádí výzkum za použití embryonálních kmenových buněk, máme odpovědnost nadále sledovat vývoj ve všech oblastech výzkumu za účelem potenciální aplikace na biologické léčivé přípravky ku možnému prospěchu pro pacienty.

### 3.1.4

#### *Životní pohoda zvířat*

Ve společnosti CSL jsme odhodláni zachovávat nejvyšší standardy životní pohody všech zvířat používaných v našem výzkumu. Veškeré studie výrobků prováděné na zvířatech jsou licencovány a přísně regulovány podle platných místních zákonů a mezinárodních kodexů. Tyto zákony a kodexy přísně uplatňujeme.

Máme vytvořeny Výbory pro etiku práce se zvířaty (Animal Ethics Committees - AEC), které usilují o zajištění toho, aby vědecká činnost prováděná na zvířatech byla v souladu s příslušnými předpisy a kodexy, a pokud je to možné a přípustné podle zákonů, aby se řídila tzv. principy 3R:

- **Nahrazení (Replacement)** zvířat jinými metodami
- **Omezení (Reduction)** počtu používaných zvířat
- **Vyladění (Refinement)** postupů s cílem omezit dopad na zvířata.

Nezahájíme žádný vědecký postup nebo program, kde jsou používána zvířata, pokud a dokud výbor AEC neschválí:

- vědecké postupy
- prostory a
- technickou kvalifikaci osob podílejících se na výzkumu.

Výbor AEC musí stanovit, že zkoušky jsou odůvodněné, po zvážení vědecké hodnoty příslušných projektů proti potenciálním dopadům na životní pohodu zvířat, předtím, než vydá souhlas se zahájením jakéhokoli projektu, při němž jsou používána zvířata.

## BEZPEČNOST A KVALITA NAŠICH VÝROBKŮ POKRAČOVÁNÍ

### 3.2

#### Nežádoucí příhody

Bezpečnost pacientů je pro nás velmi důležitá.

Společnost CSL je odhodlána trvale vyhodnocovat přínosy a rizika našich výrobků, a to formou shromažďování smysluplných dat o nežádoucích příhodách a jejich transparentního vykazování pacientům, zdravotnickým odborníkům a regulačním orgánům.

Máme rozsáhlý program farmakovigilance a jsme odhodláni udržovat a zdokonalovat systémy řízení a školení zaměstnanců, které tento program podporují.

### 3.3

#### Kvalita

Naši pacienti spoléhají na to, že procesy ve společnosti CSL zajistí, aby naše výrobky splňovaly jejich očekávání ohledně kvality a bezpečnosti. Jsme odhodláni vyvíjet, vyrábět a prodávat kvalitní výrobky, které jsou přínosem pro všechny zainteresované strany včetně nemocnic, zdravotnických odborníků a pacientů.

Dosahujeme toho tím, že zajišťujeme, aby naše výrobky, procesy a služby splňovaly všechny relevantní specifikace a byly v souladu se všemi platnými místními zákony v každé fázi výrobního procesu. To zahrnuje komplexní validaci výrobních zařízení, závodů, procesů a počítačových systémů, které kontrolují tyto procesy.

Stejně tak je pro odběr plazmy a výrobu našich léčiv důležité i náležité vzdělávání všech zaměstnanců. Společnost CSL využívá značné personální a finanční zdroje na průběžné vzdělávání zaměstnanců, aby zajistila, že všichni

## Ot. & Odp.

**Ot.** Během nedávné společenské akce mi jeden z hostů vyprávěl o svém dítěti, u kterého se objevily nezvyklé vedlejší účinky po podání výrobku společnosti CSL. Co mám dělat?

**Odp.** *Společnost CSL bere kvalitu a bezpečnost svých výrobků velmi vážně a vaši odpovědností je hlásit neprodleně všechny nežádoucí reakce nebo stížnosti na kvalitu výrobků. Tento incident musíte nahlásit co nejdříve a zajistit přitom odpovídající opatření na ochranu soukromí pacienta. Další informace o tom, jak hlásit nežádoucí reakce nebo stížnosti na kvalitu výrobků, jsou uvedeny na intranetu společnosti CSL.*

zaměstnanci jsou řádně kvalifikováni k výkonu své práce v souladu se všemi zásadami a postupy. Vzdělávání personálu je zdokumentováno a sledováno v našich elektronických vzdělávacích systémech.

Dodržujeme platné požadavky regulačních orgánů a oborové standardy týkající se naší činnosti, jako jsou Současná správná výrobní praxe (Current Good Manufacturing Practices - cGMP), Správná laboratorní praxe (Good Laboratory Practice - GLP), Správná distribuční praxe (Good Distribution Practice - GDP) a další podobné standardy použitelné ve farmaceutickém průmyslu.

Každá ze společností skupiny CSL má systém kvality, který je oporou pro vývoj, výrobu a dodávky našich výrobků.

Jsmo kontrolováni regulačními orgány s cílem zajistit, aby naše systémy a výrobky splňovaly etické požadavky všech příslušných předpisů.

## 3.4

### Dodavatelský řetězec

#### 3.4.1

##### *Kvalita v dodavatelském řetězci*

Dodavatelský řetězec společnosti CSL ve své nejjednodušší podobě zahrnuje třetí strany, výzkum a vývoj, klinické studie, pilotní zkušební produkci, výrobu, logistiku, prodejní distribuci a prodejný dohled.

Požadujeme a zavedli jsme jasný soubor hrubých pravidel, která pokrývají všechny oblasti dodavatelského řetězce s cílem zajistit, abychom dodrželi kodexy cGMP a GDP.

Rovněž vytváříme smlouvy o zajištění kvality, které se týkají produktových rozhraní v rámci skupiny CSL nebo s vnějšími smluvními výrobci. Tyto smlouvy popisují role, odpovědnosti a systémy, které pomáhají zajistit dodržování požadavků cGMP a GDP.

## BEZPEČNOST A KVALITA NAŠICH VÝROBKŮ POKRAČOVÁNÍ

### 3.4

#### Dodavatelský řetězec pokračování

##### 3.4.1

##### *Kvalita v dodavatelském řetězci pokračování*

Společnost CSL zavedla ověřené požadavky na uchování a přepravu výrobků z výrobních závodů našim pacientům, aby byla zajištěna nejvyšší úroveň kvality produktů, které naši pacienti obdrží. Každé uspořádání zásilky materiálů bylo testováno, aby bylo zajištěno, že výrobek bude chráněn před kontaminanty a stavem prostředí, které mohou negativně ovlivnit bezpečnost, kvalitu, čistotu a účinnost výrobků. Ke všem zásilkám výrobků z výrobních závodů distributorům jsou přiložena zařízení na zaznamenávání teploty, která potvrdí náležitou přepravu výrobků pro další distribuci.

Distributoři jsou pravidelně kontrolováni, aby bylo zajištěno, že jejich závody a procesy splňují standardy požadované pro náležité nakládání s výrobky společnosti CSL.

##### 3.4.2

##### *Řízení dodavatelského řetězce*

Společnost CSL vybírá dodavatele pomocí spravedlivých a transparentních procesů za plného využití konkurenčních trhů, kdykoli je to možné, což zajišťuje zaplacení spravedlivé tržní hodnoty. V rámci výběrového řízení společnost CSL provádí hloubkovou kontrolu pro zajištění toho, že dodavatel je vhodný pro poskytování zboží nebo služeb, které jsou součástí běžných obchodních činností společnosti CSL. Formální dohody s dodavateli obsahují ustanovení týkající se rozsahu zakázky, veškerých očekávání společnosti CSL a podmínek odměňování. Finanční transakce jsou prováděny pouze u schválených dodavatelů zavedených v podnikovém systému plánování zdrojů společnosti CSL. Rovněž pravidelně přezkoumáváme stávající vztahy s dodavateli.

Očekáváme, že naše třetí strany budou dodržovat platné zákony a předpisy zemí, ve kterých působí, se stejnými mezinárodně uznávanými nejlepšími postupy, jaké dodržujeme my, a se všemi ostatními standardy uvedenými v tomto Kodexu, jako například:

- vyhýbání se střetům zájmů, které mohou nastat jako důsledek spolupráce se společností CSL;
- etické a odpovědné chování na trhu a podpora principů spravedlivé hospodářské soutěže;
- správné používání důvěrných informací včetně vlastnických chráněných informací a obchodních tajemství;
- identifikace a vhodné řízení všech rizik spojených s jejich smlouvami;

- zacházení se všemi zaměstnanci s důstojností a respektem a
- odpovědné řízení jejich přímých a nepřímých dopadů na zdraví, bezpečnost a životní prostředí.

Očekáváme, že naše třetí strany budou trvale zlepšovat svůj výkon pomocí stanovení výkonových cílů, realizací implementačních plánů a provádění vhodných nápravných opatření v případě nedostatků zjištěných interní nebo externí analýzou, kontrolou a manažerskou kontrolou.

### 3.4.3

#### *Padělané výrobky*

Společnost CSL se výslovně zavázala zabraňovat možnému šíření padělaných léčiv či expozici pacienta padělaným léčivům. To zahrnuje investice do serializace technologií, které umožní, aby byly výrobky zabaleny s jedinečnými číselnými identifikátory, které budou distributorům a regulačním orgánům sloužit k jednoduchému a rychlému ověření, že se jedná o originální výrobek.

V plném souladu s platnými směrnici regulačních orgánů pro zavedení postupů řízení padělků společnost CSL zavedla globální postupy proti padělkům. Tyto postupy poskytují přesné povinnosti týkající se interního a externího sdělování případů padělaných výrobků a podrobnosti o krocích vyžadovaných pro minimalizaci všech vlivů na bezpečnost pacientů.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Byl jsem požádán o zajištění trvalých dodávek některých surovin pro nový projekt, který společnost CSL zahajuje. Jaké principy a procesy bych měl použít při výběru dodavatele?

**Odp.** *Společnost CSL má politiku zásobování a nákupů, kterou je nutno ve všech případech dodržovat. Základní princip je zajistit, aby vybraný dodavatel měl dobrou pověst a aby výběr vycházel z kvality, výrobku, služby a ceny. Dodavatel musí dodržovat příslušné státní právní předpisy a rovněž Kodex a související pravidla. To zahrnuje principy výběrových řízení formou tendru, analýzy rizik dodavatele a procesy řízení výkonu dodavatele. Při tomto procesu vám bude nápomocen váš Manažer nákupů.*

## BEZPEČNOST A KVALITA NAŠÍCH VÝROBKŮ POKRAČOVÁNÍ

### 3.5

#### Lidská práva

Společnost CSL si uvědomuje, že neseme odpovědnost respektovat práva našich pacientů, účastníků klinických studií, dárců krevní plazmy, zdravotnických odborníků, klientů a zaměstnanců.

Tam, kde spolupracujeme s dalšími třetími stranami a producenty výrobků, kteří tvoří část našeho celkového dodavatelského řetězce, očekáváme, že jejich pravidla a postupy budou obdobně tato práva respektovat.

Bez ohledu na to, ve které zemi působíme, řídí se všechny naše činnosti deklarácí OSN o lidských právech a směrnicemi OECD pro nadnárodní společnosti a právy, které tyto dokumenty stanoví.

V praktickém ohledu se odrážejí v následujících aspektech naší obchodní činnosti:

#### 3.5.1

##### *Práce dětí*

Uznáváme právo každého dítěte na ochranu před ekonomickým využíváním. Proto jsme vázáni pracovními požadavky na minimální věk ve všech zemích, ve kterých působíme.

#### 3.5.2

##### *Účastníci klinických studií*

Lidé by neměli být subjekty klinických studií bez ochrany jejich základních práv jako pacientů nebo bez získání jejich plně informovaného souhlasu.

Budeme zajišťovat, aby výrobky, které jsou součástí našich programů v oblasti výzkumu a vývoje, nebo výrobky, které jsou vyráběny v našich výrobních zařízeních jinými farmaceutickými společnostmi, žádným způsobem tato práva neporušovaly.

#### 3.5.3

##### *Dárci*

Uvědomujeme si, že dárci krevní plazmy a krve jsou důležitými zainteresovanými stranami v mnoha částech naší obchodní činnosti. Jsme odhodláni zajistit bezpečnost našich dárců, od kterých odebíráme krevní plazmu nebo krev, a jednat s nimi s respektem a zdvořile.

### 3.5.4

#### *Zastupování zaměstnanců*

Vedeme zaměstnance k tomu, aby své otázky a obavy sdělovali přímo svému nadřízenému. Zaměstnanci mají nárok na to, aby jejich otázky byly zodpovězeny poctivě a včas.

Všichni naši zaměstnanci mají právo usilovat o zastoupení bez strachu ze zastrašování, odvety či pronásledování.

### 3.5.5

#### *Zákonné nároky a minimální mzda*

Budeme dodržovat pracovněprávní předpisy ve všech prostředích, ve kterých působíme, a naši zaměstnanci budou dostávat plat, který splňuje nebo přesahuje minimální mzdu stanovenou pro jejich práci a všechny zaměstnanecké benefity, na které mají zákonný nárok.

Ve všech případech pracovní podmínky společnosti CSL budou splňovat nebo přesahovat minimální zákonné standardy.

### 3.5.6

#### *Novodobé otroctví*

Zakazujeme požadování, vynucování nebo jakékoli jiné využívání otroctví nebo obchodu s lidmi. Za žádných okolností by neměla žádná spolupráce se společností CSL připravovat jedince o jejich svobodu.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Dodavatel, se kterým chceme spolupracovat na základě kvality a ceny jeho produktů, není schopen nebo ochoten odpovědět na otázky týkající se jeho využívání dětské práce, akceptace zastupování na pracovišti a jiné pracovní praktiky. Můžeme od něj nakupovat?

**Odp. Ne – my vyžadujeme, aby naši dodavatelé dodržovali tyto pracovní praktiky a dali ujištění, která ukazují, že jsou odhodláni je dodržovat. Pokud jakýkoli dodavatel tento standard nebude splňovat, nesmíme s ním obchodně spolupracovat.**



# 4

## BEZPEČNÉ, SPRAVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

### Závazek společnosti CSL:

Společnost CSL je odhodlána zajišťovat pro všechny naše zaměstnance spravedlivé a uspokojující pracovní prostředí, kde panuje vzájemná důvěra a respekt.

Jsme rovněž odhodláni zajišťovat pracovní prostředí, které je bezpečné a které podporuje pohodu zaměstnanců. Uvědomujeme si hodnotu rovnováhy mezi prací a osobním životem a přihlížíme k ní při tvorbě našich pravidel.

Tyto závazky pomáhají zajistit, abychom si udržovali pověst progresivní organizace, která je lákavým zaměstnavatelem a poskytuje stimulující a uspokojující pracovní prostředí, které najímá a udržuje si zaměstnance na konkurenčním pracovním trhu.



## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### Budeme:

- zajišťovat pracovní prostředí, kde se nevyskytuje obtěžování a diskriminace a které je místem, kde se k sobě chováme se vzájemným respektem;
- respektovat a podporovat různorodost na pracovišti;
- zajišťovat, aby odměna vždy splňovala nebo přesahovala zákonné standardy a aby zaměstnanci byli odměňováni způsobem, který odráží reálnou tržní hodnotu jejich služeb;
- poskytovat odpovídající podporu a příležitosti pro profesní rozvoj a kariérní postup;
- chránit zdraví a bezpečí našich zaměstnanců a jiných osob vyskytujících se v našich prostorách;
- zajišťovat, aby naši zaměstnanci mohli usilovat o zastoupení bez strachu ze zastrašování, odvety či pronásledování, a
- je-li to možno, zajišťovat našim zaměstnancům přístup k profesním a nezávislým terapeutickým programům jako podporu v obtížném období.

## 4

## BEZPEČNÉ, SPRÁVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ POKRACOVÁNÍ

## 4.1

## Pracovní standardy

## 4.1.1

## Nábor zaměstnanců

Společnost CSL zajišťuje objektivní a spravedlivý proces náboru, výběru, povyšování a přesunu potenciálních a stávajících zaměstnanců. Jsou zavedeny globální principy zajišťující, aby procesy pro získávání, hodnocení, nábor a výběr zaměstnanců byly důsledně uplatňovány v celé skupině CSL a aby byly dodržovány všechny platné zákony.

Zajišťujeme, aby řízení procesu výběru bylo poctivé a aby zde nebyla nezákonná či nevhodná zaujatost a střety zájmů.

Podporujeme vzdělávání a rozvoj a podporujeme naše zaměstnance v rozvoji jejich kariéry v rámci skupiny CSL. Usilujeme o vyvážení počtu zaměstnanců, které najímáme jako nové zaměstnance, a počtu zaměstnanců, které povyšujeme v rámci společnosti.

K zahájení jakýchkoli kroků pro otevřenou pozici je vyžadováno příslušné oprávnění.

Za určitých okolností využíváme služeb nezávislých třetích osob jako dodavatelů a konzultantů. I když to nejsou zaměstnanci naší organizace, jsou důležití pro náš úspěch a my jsme odhodláni postupovat způsobem, který je v souladu se zákonnými a daňovými povinnostmi, zachovávat odpovídající zdravotní a bezpečnostní ujednání a jednat s lidmi s respektem.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Provádím nábor za účelem zaplnění pozice na výrobní lince ve výrobním závodě. Tato pozice vyžaduje častý pohyb v omezeném prostoru a mám obavy, že člověk s tělesným postižením by nebyl schopen tuto práci vykonávat bezpečně. Měl bych postižené osoby odrazovat od žádostí o toto místo?

**Odp. Ne – to by bylo v rozporu s Kodexem a příslušnými pravidly společnosti CSL a možná i nezákonné. Zajistěte, aby popis práce a výběrová kritéria přesně odrážely skutečné a zásadní požadavky tohoto pracovního místa. Vaše obavy o bezpečnost mohou být oprávněné, ale nemůžete předem posuzovat schopnost postiženého uchazeče tuto úlohu zastávat. Rovněž musíte přihlídnout ke skutečnosti, že společnost CSL podnikne přiměřené úpravy, aby umožnila postiženým rovnocenně se podílet na práci. Obráťte se na personální oddělení (CSL HR) nebo právní oddělení (CSL Legal), které vám poskytnou potřebnou pomoc.**

## 4.1.2

***Rovné pracovní příležitosti (EEO) a šikana na pracovišti***

Společnost CSL zakazuje méně příznivé zacházení s určitým člověkem na základě takových atributů, jako je pohlaví, věk, etnikum, rasa, náboženství, postižení a sexuální orientace. Nebudeme tolerovat obtěžování v jakékoli podobě, včetně šikany a násilí na pracovišti v jakémkoli pracovním kontextu, včetně konferencí, školení nebo společenských akcí mimo pracoviště. Třetí strany, které pracují se zaměstnanci společnosti CSL, rovněž podléhají našim zásadám pro rovné pracovní příležitosti (EEO) a proti šikaně na pracovišti.

Dodržíme požadavky všech platných místních zákonů a minimálně budeme:

- informovat a vzdělávat naše manažery a zaměstnance ohledně povědomí o rovných příležitostech a znalosti místních legislativních požadavků;

- činit rozhodnutí ohledně pracovních poměrů a povýšení na základě zásluh;
- jasně komunikovat, že nebudeme na pracovišti tolerovat žádnou šikanu ani diskriminaci jakéhokoli druhu a že v případě porušení této politiky mohou být podniknuta možná disciplinární opatření;
- zavádět postupy, které jsou v souladu s principy přirozené spravedlnosti pro ty, kteří si chtějí stěžovat nebo žádají o radu;
- ujišťovat naše zaměstnance, že zajistíme jejich utajení v maximální míře, kterou dané okolnosti dovolují, a
- zajišťovat, aby proti zaměstnancům, kteří nahlásí své obavy nebo předají k vyřešení problémy se šikanou na pracovišti, nebyla učiněna odvetná opatření.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Jeden z mých spolupracovníků mi sdělil, že je homosexuál, a já jsem zaslechl, jak je terčem vtipů a negativních poznámek ohledně jeho životního stylu. Co bych měl dělat?

**Odp.** *Šikana na pracovišti je v rozporu s Kodexem, politikou společnosti CSL a může být nezákonná.*

*Může mít nepříznivý dopad na celou pracovní skupinu. Pokud jste byl svědkem incidentů nebo jste zaslechl komunikaci, které vám vadí, měl byste toto chování, které jste zpozoroval, nahlásit přímo svému nadřízenému nebo personálnímu oddělení (CSL HR).*

*Pokud tato záležitost nebude vyřešena, má společnost CSL proces hlášení neboli „upozorňování“, pomocí kterého lze znepokojivé věci ohlásit. Další informace jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.*

## 4

## BEZPEČNÉ, SPRAVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ POKRAČOVÁNÍ

## 4.1

## Pracovní standardy pokračování

## 4.1.3

## Ochrana zdraví a bezpečnost

Společnost CSL je odhodlána poskytovat zdravé a bezpečné prostředí svým zaměstnancům, dalším osobám přítomným v našich prostorách a komunitám, ve kterých působíme.

Naši zaměstnanci a další osoby přítomné v našich prostorách mají povinnost zajistit, aby na pracovišti nebylo ohroženo zdraví nebo bezpečnost. Abychom toto zajistili, očekává se, že přinejmenším budou dodržovat standardy, zásady a postupy společnosti CSL. Zaměstnanci a další osoby přítomné v našich prostorách musí nahlásit veškeré nehody a rizika, a to co nejdříve to bude možné, aby mohla být přijata náležitá opatření pro prevenci, nápravu nebo zvládnutí těchto stavů.

Nadřízení/manažeři společnosti CSL nesou odpovědnost za zajištění toho, že budou poskytnuty vhodné prostředky a dohled, aby zaměstnanci a další osoby v našich prostorách mohli pracovat bezpečně. Pro podporu tohoto zavádíme, udržujeme a neustále zlepšujeme v každém provozu náš systém řízení ochrany zdraví a bezpečnosti, který:

- vyžaduje dodržování všech platných zákonů, licencí a dalších stanovených požadavků;
- vyžaduje stanovení cílů v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti zaměřených na eliminaci pracovních úrazů a onemocnění na pracovišti, bere v úvahu zákonné a jiné provozní a obchodní požadavky a pohled zainteresovaných stran;

## Ot. & Odp.

**Ot.** Můj nadřízený požaduje, abychom plnili výrobní cíle, které lze splnit jen díky porušování postupů ochrany zdraví a bezpečnosti. Co bych měl dělat?

**Odp.** *Postupy ochrany zdraví a bezpečnosti nesmí být nikdy porušeny a stavět postupy ochrany zdraví a bezpečnosti až za výrobní cíle je nepřijatelné. Měl byste nejprve vaše obavy sdělit svému nadřízenému. Pokud se vám do toho nechce nebo se vám nepodaří získat jeho pozornost, měl byste si promluvit se svým manažerem pro ochranu zdraví a bezpečnost nebo jiným členem vyššího vedení. Pokud tato záležitost nebude vyřešena, má společnost CSL proces hlášení neboli „upozorňování“, pomocí kterého lze znepokojivé věci ohlásit. Další informace jsou k dispozici na intranetu společnosti CSL.*

- komunikuje cíle v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti všem našim zaměstnancům a podporuje jejich zapojení do zlepšování ochrany zdraví a bezpečnosti;
- vyžaduje neustálé hodnocení a reporty o výsledcích ve srovnání s cíli;
- vytváří, zavádí a kontroluje plán řízení ochrany zdraví a bezpečnosti s cílem minimalizovat rizika, splnit cíle a podpořit neustálé zlepšování;
- vyžaduje provoz našich zařízení podle těch nejvyšších standardů s cílem chránit naše zaměstnance, návštěvníky a komunitu, ve které působíme;
- zajišťuje konzultace s našimi zaměstnanci ohledně otázky ochrany zdraví a bezpečnosti s cílem zajistit, aby při rozhodovacích procesech byli zohledněni zaměstnanci;
- poskytuje odpovídající školení a prostředky, aby byli zaměstnanci vybaveni k bezpečné práci;
- komunikuje požadavky systému všem zaměstnancům a je dostupný zainteresovaným stranám a
- je pravidelně posuzován z hlediska efektivity.

#### 4.1.4

##### *Rehabilitace*

Je důležité, aby se zaměstnanci společnosti CSL vraceli do práce po úrazu nebo nemoci co nejdříve. Rehabilitace zaměstnanců má proto dvojí účel:

- uvědomit si, že rehabilitace je součástí etických požadavků na odměňování zaměstnanců, a
- zajistit, aby rehabilitační programy, které vytvoříme, řešily psychologický a společenský dopad zranění zaměstnanců na pracovišti.

Jsme odhodláni pomáhat zraněným nebo nemocným zaměstnancům v návratu do práce prostřednictvím včasné zásahy a vytvoření plánů řízení zranění a onemocnění.

## 4

## BEZPEČNÉ, SPRÁVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ POKRAČOVÁNÍ

## 4.1

**Pracovní standardy pokračování**

## 4.1.5

*Ukončení pracovního poměru a propuštění*

Když společnost CSL ukončí pracovní poměr zaměstnance, činíme to způsobem, který je v souladu s platnými místními zákony a personálními pravidly společnosti CSL.

Může k tomu dojít:

- v případě oprávněných důvodů souvisejících s pracovní schopností, chováním nebo výkonem daného zaměstnance;
- v případě, že již neexistuje obchodní potřeba role daného zaměstnance;
- v případě volného pracovního poměru (tzv. „at-will“), z oprávněného uplatnění vlastního rozhodnutí zaměstnavatele nebo zaměstnance, ať již s udáním nebo bez udání důvodů, nebo
- v jiných případech předepsaných podle místních pracovněprávních podmínek nebo individuálních smluv.

## 4.2

**Profesionální chování**

## 4.2.1

*Vzájemný respekt*

Společnost CSL stanoví vysoké standardy pro profesionální a etické chování, kterými se za všech okolností řídí způsob naší interakce se zákazníky, dodavateli, spolupracovníky a veřejností.

Patří mezi ně:

- nulová tolerance zastrašování, šikanování, nepřátelství nebo vyhrožování;
- zdvořilost a respekt vůči jednotlivcům;
- úcta k osobnímu majetku druhých a majetku společnosti CSL;
- poctivé jednání za všech okolností;
- společná práce na dosahování lepších výsledků;
- snaha o pochopení a naplnění potřeb zainteresovaných stran;
- aktivní snaha o porozumění zákonům a zvyklostem jednotlivých zemí, ve kterých působíme, a
- žádná odplata nebo odvetná opatření jakéhokoli druhu jakožto výsledek toho, že některá osoba (nebo skupina) nahlásí své obavy (pokud takové hlášení není neopodstatněné nebo zlovolné) a/nebo se účastní jakéhokoli vyšetřování..

#### 4.2.2

##### Poskytování důvěrných informací

Společnost CSL očekává, že její zaměstnanci budou respektovat důvěrnost informací získaných během jejich zaměstnání u nás a nebudou tyto informace poskytovat ani využívat jinak než k účelům schváleným společností CSL.

Tyto informace mimo jiné zahrnují:

- cenové politiky společnosti CSL;
- strategické plány a plány vývoje produktů;
- finanční informace;
- informace o zákaznících;
- vynálezy a objevy, a
- důvěrné informace zpřístupněné společnosti CSL třetími stranami.

Požadujeme, aby naši zaměstnanci postoupili a převedli na společnost CSL kdykoli bez dalšího protiplnění veškeré duševní vlastnictví, které vytvořili v průběhu jejich zaměstnání u společnosti CSL, nebo které vyvinuli z duševního vlastnictví společnosti CSL. Jedinou výjimku představují případy, kdy platné místní zákony požadují, aby byla zaplacena náhrada, přičemž v takovém případě bude takováto náhrada v minimální výši požadované těmito platnými místními zákony.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Lékařka, se kterou jsme dobrými přáteli, se vždy úzkostlivě snaží svým pacientům poskytovat tu nejlepší dostupnou léčbu a informace. Požádala mě o informace o výsledcích některých klinických studií v rané fázi, které provádí společnost CSL. Vzhledem k tomu, že tato lékařka je vázána lékařským tajemstvím ohledně svých pacientů, je přípustné ji informovat o výsledku těchto studií?

**Odp.** *Důvěrné informace společnosti CSL jako například výsledky klinických studií nesmí být poskytovány ani používány za žádným účelem, pokud to výslovně neschválí společnost CSL. Proto musíte být velmi opatrný na to, co říkáte v rozhovorech s touto lékařkou, a omezit informace, které poskytujete, na to, co již bylo zveřejněno.*

## 4

## BEZPEČNÉ, SPRÁVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ POKRAČOVÁNÍ

## 4.2

## Profesionální chování pokračování

## 4.2.3

## Interní komunikace

Společnost CSL je odhodlána zajistit, aby všichni naši zaměstnanci měli odpovídající přístup k důležitým informacím společnosti CSL, které jim umožní dělat jejich práci efektivně a lépe rozumět našim obchodním rozhodnutím.

Náš proces interní komunikace je určen ke sdílení interních informací, zlepšování rozhodování a šíření zveřejněných strategických rozhodnutí, která podporují sdílené chápání našich hodnot a směřování.

Za předpokladu zachování důvěrnosti, soukromí a v závislosti na obchodní citlivosti budeme poskytovat informace o společnosti CSL včas.

Zavedli jsme postupy na poskytování návodu na vytváření, schvalování a publikování materiálů v tištěné a elektronické podobě.

## 4.2.4

## Drogy a alkohol

Za účelem udržení bezpečného pracovního prostředí nesmí zaměstnanci při práci pro společnost CSL užívat drogy a alkohol. Kromě toho je za všech okolností zakázáno nelegální nebo neoprávněné užívání, držení, prodej, nákup nebo předávání drog a alkoholu.

Manažeři odpovědní za obslužné funkce společnosti CSL musí zajistit, aby podávání alkoholu bylo odpovědné, pokud není podávání alkoholu jinak zakázáno místními zákony nebo místními pravidly společnosti CSL.

Každému z našich zaměstnanců, který má problém se závislostí, bude poskytnuta podpora ve formě odborné pomoci, bude-li to možno.

Abychom zajistili přijímání nových zaměstnanců, kteří mohou přispět k bezpečnému a produktivnímu pracovnímu prostředí, je možné, že u kandidátů pro některé pozice budeme vyžadovat lékařskou kontrolu. Takové požadavky jsou prováděny vždy v souladu s místními zákony a předpisy.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Dělán si starosti o kolegu, jehož chování občas prozrazuje, že je při práci pod vlivem alkoholu. Víím, že zažívá stress v osobním životě a nechci jeho osobní situaci ještě dále zhoršit, ale mám obavy, že by to mohlo ohrozit jeho bezpečnost a bezpečnost jeho spolupracovníků. Co bych měl dělat?

**Odp.** *I když si možná nejste jist, že příčinou chování, kterého jste si všiml, je alkohol, pokud máte obavy o bezpečnost na pracovišti, musíte své obavy neprodleně sdělit svému nadřízenému a pracovníkovi odpovědnému za ochranu zdraví a bezpečnost. Tato situace může být poté prošetřena a případně podniknuta vhodná opatření na ochranu zdraví a zajištění bezpečnosti vašeho kolegy a ostatních pracovníků.*



## 4.3

### Odměňování zaměstnanců

#### 4.3.1

##### Řízení výkonu

Společnost CSL zajišťuje, aby zaměstnanci ve všech organizačních jednotkách a zemích chápali, jak mohou přispět k úspěchu společnosti CSL.

Patří sem:

- zajištění, aby byly komunikovány a chápány výkonové standardy a očekávání pro každého zaměstnance;
- zajištění, aby případné individuální cíle byly dosažitelné a přezkoumatelné s ohledem na obchodní výsledky i hodnoty společnosti CSL;
- podpora komunikace a spolupráce mezi zaměstnancem a jeho nadřízeným/ manažerem, příslušnými kolegy, týmy a zainteresovanými stranami ve vztahu k hodnocení výkonu a
- vytvoření rámce pro řízení výkonu obsahující systémy a postupy podporující efektivní řízení těchto praktik ve všech našich firmách.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Vytvořil jsem se svým nadřízeným/ manažerem pracovní plán a měl jsem za to, že na něm bude založeno mé každoroční hodnocení výkonu. Nyní je čas na hodnocení mého výkonu, ale zatím můj nadřízený tuto otázku nenastolil. Co bych měl dělat?

**Odp.** *Systém řízení výkonu společnosti CSL, včetně procesu hodnocení, funguje pomocí otevřených a konstruktivních rozhovorů mezi nadřízenými a jejich přímými podřízenými. Měl byste svého nadřízeného upozornit, že je čas na vaše hodnocení, a vyhradit pro to čas v nerušeném a soukromém prostředí. Vy a váš nadřízený byste měli být připraveni mluvit o tom, v jakém rozsahu jste v předchozím roce dosáhl svých cílů, jak jste jinak ve vaší roli přidal hodnotu a rovněž o dohodnutých obchodních prioritách, které nebyly známy v době, kdy byl pracovní plán vytvářen, o veškerých nastalých obtížích a o vašem budoucím pracovním plánu a potřebách rozvoje. Další informace o výročním hodnocení výkonu poskytne personální oddělení (CSL HR) pro váš region.*

## BEZPEČNÉ, SPRAVEDLIVÉ A USPOKOJUJÍCÍ PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ POKRAČOVÁNÍ

## 4.3

**Odměňování zaměstnanců pokračování**

## 4.3.2

*Filosofie odměňování*

Společnost CSL přímo vztahuje výši odměny našich zaměstnanců k jejich roli ve společnosti, dalším pracovníkům na podobné pozici a místním tržním preferencím a podmínkám. Používáme konzistentní metodiku hodnocení práce v celé skupině, což nám umožňuje přímé srovnání velikosti práce, a monitorujeme reálnou tržní hodnotu rolí u různých rolí v různých místech.

Náš systém řízení výkonu zahrnuje stanovení výkonových cílů a řízení odměňování na základě výkonu a chování založeném na našich hodnotách.

Za účelem hledání a udržování zaměstnanců společnost CSL nabízí odměnu, která je konkurenceschopná na místním trhu pro konkrétní roli. Odměny vedoucích pracovníků zahrnují pevně stanovenou odměnu a odměnu na základě dosahovaného výkonu ve formě krátkodobých peněžních pobídek a dlouhodobých pobídek s cílem sladit zájmy zaměstnanců a akcionářů.

Ve všech zemích, ve kterých působíme, bude společnost CSL v souladu s místní tržní praxí a platnými zákony přispívat na důchod zaměstnanců.

Budeme zaměstnancům proplácet oprávněné výdaje související s prací, které zaměstnancům vzniknou osobně při výkonu obchodní činnosti, jako například při služební cestě nebo při účasti na konferencích souvisejících s jejich prací. Ve všech případech je u všech vznesených nároků na proplacení výdajů nutný souhlas nadřízeného.

## 4.3.3

*Ocenění práce*

V celé společnosti CSL všechny firmy ocení trvalou dobrou službu zaměstnanců u příležitosti dosažení celé řady pracovních milníků.

## 4.3.4

*Vzdělávání a rozvoj*

Společnost CSL je odhodlána investovat do vzdělávání a rozvoje s cílem trvale zlepšovat schopnost svých zaměstnanců vykonávat jejich role způsobem, který vede k vynikajícímu výkonu a je v souladu s předpisy, bezpečný a efektivní. Nabízíme příležitosti profesního rozvoje zaměstnancům na všech úrovních a budujeme si zásobu talentovaných vůdčích osobností připravených ujmout se v budoucnu vedoucích rolí v celé skupině.

Náš systém vzdělávání a rozvoje zahrnuje:

- identifikaci, implementaci a vyhodnocování vzdělávání a rozvoje zaměstnanců v souladu s individuálními pracovními plány a obchodními požadavky;
- jasně definované vazby na profesní rozvoj, úspěchy a procesy řízení výkonu včetně výkonu a zpětné vazby ohledně chování v souladu s našimi hodnotami;
- rozvoj vůdčích schopností, které se zaměřují na příležitosti rozvoje od základních úrovní kariéry až po ty nejvyšší;

- spravedlivý přístup ke vzdělávání a rozvoji v souladu s principy rovných pracovních příležitostí;
- identifikaci vysoce výkonných osob pomocí společného a konzistentního globálního přístupu a
- globální přístup k plánování nástupnictví s cílem maximalizovat kariérní rozvoj a využívání talentů.

#### 4.3.5

##### *Disciplinární opatření a poradenství*

Společnost CSL udržuje standardy výkonu a chování na pracovišti pomocí vhodného používání neformálního poradenství, školení zaměstnanců, formálního poradenství a disciplinárních opatření, které mají za následek potrestání včetně propuštění.

Porušení závažné povahy může vést k okamžitému ukončení pracovního poměru. Mezi závažná porušení může spadat chování, které:

- je nezákonné;
- poškozuje firmu;
- představuje riziko pro bezpečnost a bezúhonnost společnosti CSL a jejich zaměstnanců;
- je v rozporu s tímto Kodexem a dalšími interními pravidly a postupy nebo
- jiným způsobem není v souladu s dalším tváním pracovní smlouvy.

Opatření podniknutá v reakci na nevhodné chování závisí na závažnosti situace a budou konzistentní v rámci pracoviště a rovněž s ohledem na plnění zákonných požadavků daného prostředí. Ve všech případech budou mít zaměstnanci možnost své jednání vysvětlit.



# 5

## KOMUNITA

### Závazek společnosti CSL:

Ve společnosti CSL jsme odhodláni pomáhat budovat zdravější komunity, a to jak globálně, tak v konkrétních místech, kde působíme. Snažíme se o to způsobem, který je v souladu s našimi dlouhodobými obchodními cíli a využívá naše jedinečné odborné znalosti a přínosy.



## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### Budeme:

- aktivně realizovat komunitní nebo charitativní programy, které mají za cíl zlepšovat zdraví a kvalitu života v našich komunitách co nejefektivněji;
- zajišťovat, aby se naši zaměstnanci na realizaci těchto programů podíleli a věnovali se jim v jejich funkci jako zástupci společnosti CSL, a
- odpovídajícím způsobem reagovat na humanitární krize nebo pomoc v situacích, kdy jsou požadovány naše výrobky nebo specifické dovednosti.

## 5 KOMUNITA POKRAČOVÁNÍ

### 5.1

#### Příspěvky komunitám

Společnost CSL vyvinula společný rámec pro přispívání komunitám, který nám umožňuje podporovat naše komunity smysluplným způsobem prostřednictvím našich hlavních obchodních činností a ve spojení s našimi zaměstnanci a jinými zainteresovanými stranami.

Naše investice do společnosti je charakterizována následujícími prvky:

##### Podpora pro komunitu pacientů

- zvyšování kvality života pacientů s problémy, které naše přípravky léčí.
- zlepšování přístupu k našim biologickým léčivým přípravkům.

##### Podpora pro biomedicínské komunity

- propagace poznatků v lékařských a vědeckých komunitách.
- Výchova další generace lékařských výzkumných pracovníků.

##### Podpora pro místní komunity

- podpora projektů komunit, ve kterých žijeme a pracujeme.
- podpora komunit v nouzi.

Budeme uzavírat partnerství s dalšími organizacemi, jako jsou například nevládní organizace a výzkumné instituce, pokud to posílí celkové úsilí.

Budeme zvažovat příspěvky jako například dárcovství produktů pro humanitární pomoc, kdy o to požádá nějaká vláda nebo humanitární organizace, v souladu s platnými právními předpisy pro takového dary.

Zajistíme, aby investice do komunit financované společnostmi CSL byly v souladu se všemi platnými místními zákony a kodexy chování, respektovaly místní zvyky a byly v souladu s naším strategickým rámcem.

Naše příspěvky komunitám monitorujeme a posuzujeme a veřejně je vykazujeme.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Byl jsem kontaktován zástupcem jedné neziskové pacientské organizace žádající o významný dar od společnosti CSL na podporu výzkumu tropických nemocí. Měl bych schválit dar společnosti CSL na tuto záslušnou věc?

**Odp.** *Společnost CSL má vytvořený globální rámec na směřování komunitních investic společnosti CSL strategicky do prioritních oblastí, kde tyto investice budou nejefektivnější a v souladu s našimi firemními cíli a možnostmi. V rámci dobrého způsobu řízení by všechny dary měly směřovat renomovaným neziskovým organizacím, které jsou osvobozeny od daní, a nikoli jednotlivým osobám. Měl byste konzultovat strategii společnosti CSL pro příspěvky komunitám a řídit se schvalovacím postupem stanoveným v této strategii. Pokud vyžadujete další informace o programu komunitních příspěvků společnosti CSL, kontaktujte manažera pro společenskou odpovědnost (CSL Corporate Responsibility Manager) nebo vašeho místního zástupce pro komunikaci (CSL Communications).*



# 6

## ŘÍZENÍ OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

### Závazek společnosti CSL

Ve společnosti CSL jsme odhodláni vykonávat veškerou svoji činnost způsobem, který minimalizuje náš dopad na životní prostředí a ochraňuje přírodní zdroje. Považujeme péči o životní prostředí za svou odpovědnost a za příležitost budovat zdravější a udržitelnější komunity.



## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### Budeme:

- vykonávat činnost podle zákonů a předpisů na ochranu životního prostředí těch jurisdikcí, ve kterých pracujeme, plnit nebo dokonce překračovat platné standardy pro ochranu životního prostředí a podnikat účinné kroky k řešení veškerých případů případného porušení;
- vytvářet a udržovat systémy řízení ochrany životního prostředí ve všech našich výrobních zařízeních;
- spolupracovat se zainteresovanými stranami a otevřeně sdělovat přesné informace o ekologických aktivitách společnosti CSL a relevantních otázkách ohledně ochrany životního prostředí, a to i prostřednictvím veřejného výkaznictví o společnosti;
- maximalizovat efektivitu naší spotřeby vody, energie a dalších zdrojů, zejména prostřednictvím trvalého zlepšování našich výrobních procesů;
- používat hierarchii postupů pro prevenci znečišťování včetně omezení množství odpadních vod, emisí do ovzduší a vyprodukovaného pevného odpadu, abychom zabránili poškozování zdraví lidí a životního prostředí;
- začleňovat péči o životní prostředí do obchodních procesů, řízení rizik, plánování a rozhodování společnosti CSL a
- zajišťovat, aby si všichni zaměstnanci a další osoby v našich prostorách byli vědomi svých odpovědností ohledně ochrany životního prostředí obsažených v tomto Kodexu a měli potřebné dovednosti a školení, aby této odpovědnosti mohli dostát.

## 6

### ŘÍZENÍ OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ POKRAČOVÁNÍ

Naše zásady popisují naše závazky v oblasti ochrany životního prostředí a poskytují prostor pro naše cíle ohledně ochrany životního prostředí.

Zaměstnanci musí svým nadřízeným hlásit všechny ekologické incidenty, aby mohla být podniknuta vhodná opatření na zvládnutí a prevenci nepříznivých dopadů.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Došlo u nás k malému úniku chemikálií – jen několik litrů – musím to hlásit?

**Odp.** *Ano, všechny úniky chemických látek nebo jiných nebezpečných látek musí být nahlášeny vašemu nadřízenému a pracovníkovi zodpovědnému za ochranu zdraví a bezpečnosti, jakmile se o nich dozvíte.*

*To umožní rychlé informování regulačních orgánů, je-li to nutné, včasné vyšetření za účelem zjištění příčiny a provedení nápravných opatření a splnění požadavků na interní hlášení společnosti CSL.*

## 6.1

### Změna klimatu

Společnost CSL si uvědomuje, že změny klimatu způsobené skleníkovými plyny vyprodukovanými v důsledku lidské činnosti, představují významnou globální výzvu. Máme odpovědnost přispět k řešení klimatických změn.

#### Budeme:

- měřit, chápat a zveřejňovat náš dopad na životní prostředí;
- minimalizovat náš dopad na změnu klimatu;
- podílet se na významných vládních programech na řešení klimatických změn;
- identifikovat a řídit rizika uhlíkových emisí a příležitosti pro jejich snižování a
- spolupracovat se zaměstnanci a externími zainteresovanými stranami.



# 7

## DODRŽOVÁNÍ TOHOTO KODEXU

### **Závazek společnosti CSL:**

Společnost CSL je odhodlána pomáhat našim zaměstnancům a třetím stranám s porozuměním principů a očekáváním obsaženým v tomto Kodexu a s jejich dodržováním.

## NÁŠ KODEX ODPOVĚDNÉHO CHOVÁNÍ V RÁMCI OBCHODNÍ ČINNOSTI

PACIENT JE NA PRVNÍM MÍSTĚ • INOVACE • BEZÚHONNOST  
SPOLUPRÁCE • VYNIKAJÍCÍ VÝKON

### **Budeme:**

- zajišťovat, aby všichni zaměstnanci měli přístup ke Kodexu tak, že jej přeložíme do hlavních místních jazyků v místech, kde působíme, a rozdáme všem našim pracovníkům – novým i stávajícím;
- zajišťovat, aby Kodex byl snadno k dispozici našim třetím stranám;
- realizovat povinná školení s cílem pomoci našim zaměstnancům porozumět Kodexu, jeho významu pro ně a jejich individuálním povinnostem;
- monitorovat účast na povinných školeních, podle potřeby provádět nápravná opatření a kontrolovat efektivitu školení a vzdělávání ohledně Kodexu;
- zajišťovat, aby naši zaměstnanci, smluvní partneři a jiné třetí osoby mohli sdělovat své obavy ohledně nezákonného jednání, porušování pravidel společnosti CSL nebo pochybeních v dobré víře, anonymně (pokud si to přejí a je to dovoleno) a bez strachu z odvety (pokud tyto obavy nejsou neopodstatněné nebo zlovolné) a
- žádat o zpětnou vazbu od našich zaměstnanců a jiných zainteresovaných stran ohledně případných zlepšení Kodexu a reagovat na ni.

## 7

## DODRŽOVÁNÍ TOHOTO KODEXU POKRAČOVÁNÍ

## 7.1

## Rámec odpovědnosti

Představenstvo společnosti CSL	Schvaluje Kodex a stanovuje milníky pro přezkoumání
Globální vedení	Zvyšuje povědomí, zajišťuje přístup, monitoruje dodržování.
Řídicí výbor CR	Kontroluje a doporučuje zlepšení, zajišťuje zpětnou vazbu od zainteresovaných stran.
Odd. pro etické otázky (CSL Compliance) / právní odd. (CSL Legal)/ personální odd. (CSL HR)	Dohlíží na požadavky na školení a vyřazuje porušení/ hlášení o nedodržování. Podporuje nařízené/manažery pomocí šetření a aktivně podporuje revize Kodexu.
Nadřízený / manažer	Zajišťují, aby zaměstnanci obdrželi Kodex a dodržovali školení. Monitorují dodržování Kodexu a podporují zaměstnance s dotazy/ obavami.
Zaměstnanci	Hodnotí Kodex a účastní se školení. Žádají o objasnění, je-li to třeba a hlásí případy porušení.

## 7.2

### Sdělování obav

Společnost CSL vypracovala tento Kodex s cílem mít stále pozitivní a transparentní vztah s našimi zaměstnanci, smluvními partnery a jinými třetími osobami. Uvědomujeme si ale, že někdy nastanou situace, kdy zaměstnanci, smluvní partneři a jiné třetí osoby nám potřebují ohlásit případy nepatřičného chování. Abychom jim to umožnili činit bez obav z odvety, budeme nadále udržovat a podporovat existence postupů, pomocí kterých naši zaměstnanci, smluvní partneři a jiné třetí osoby mohou hlásit situace, které jim vadí, včetně použití procesu upozorňování a jiných systémů řízení.

## Ot. & Odp.

**Ot.** Pomáhal jsem svému nadřízenému/ manažerovi provést výběrové řízení pro společnost CSL na velkou zakázku. Dělán si starosti ohledně toho, jak je napsáno zadání tohoto výběrového řízení a že naším postupem upřednostňujeme jednoho dodavatele, který je zároveň starým přítelem mého nadřízeného/ manažera. Jak mohu zjistit, zda je proces tohoto výběrového řízení, které realizujeme, v souladu s Kodexem a pravidly společnosti CSL pro zadávání zakázek, a co bych měl dělat v případě podezření na jejich porušení?

**Odp.** *Společnost CSL povzbuzuje zaměstnance, aby se ozvali, když mají podezření na porušení Kodexu a problémy týkající se etiky, a poskytuje mechanismy, aby tak mohli činit, s ohledem na ochranu soukromí a pověsti všech zúčastněných. Vaše otázky ohledně toho, zda je výběrové řízení v souladu s Kodexem, byste měl položit v první řadě hlavnímu manažerovi nebo oddělení pro etické otázky (CSL Compliance) nebo právnímu oddělení (CSL Legal). Pokud si netroufáte hovořit přímo s hlavním manažerem nebo oddělením pro etické otázky nebo právním oddělením, společnost CSL má zaveden proces na „upozorňování“ na problematické záležitosti. Další informace jsou uvedeny na intranetu společnosti CSL.*

## GLOSÁŘ

### DÁRCI KREVNÍ PLAZMY:

Osoby z řad veřejnosti, které darují skupině CSL svou krevní plazmu, která se následně používá na výrobu produktů zachraňujících životy. V některých případech dostávají dárce krevní plazmy odměnu jako odškodnění za čas strávený darováním.

### DARY:

Cokoli hodnotného včetně peněz nebo peněžních ekvivalentů, zboží nebo služeb poskytnutých jiné osobě bez (plného) protiplnění.

### DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ:

Jakýkoli výtvor mysli nebo intelektu, který má potenciální komerční hodnotu a může mít nárok na ochranu podle zákona týkajícího se autorských práv, patentů, ochranných známek, průmyslových vzorů atd.

### DŮVĚRNÉ INFORMACE:

Veškeré chráněné informace (informace vytvořené společností CSL nebo pro ni), jejichž neoprávněné poskytnutí by mohlo poškodit zájmy společnosti CSL.

### FARMAKOVIGILANCE:

Věda a činnosti týkající se zjišťování, monitorování, posuzování, poznávání a prevence nežádoucích účinků nebo jakýchkoli jiných problémů týkajících se léků.

### HUMANITÁRNÍ POMOC:

Materiální nebo logistická pomoc poskytovaná pro humanitární účely, zpravidla jako reakce na humanitární krizi. Primárním cílem humanitární pomoci je zachraňovat životy, zmírnit utrpení a pomoci zachovat lidskou důstojnost.

### INFORMACE S VLIVEM NA CENU:

Informace, které mají podle předpokladů rozumných lidí zásadní vliv na cenu či hodnotu



cenných papírů společnosti CSL. Mohou mezi ně patřit strategické informace, jako jsou například finanční prognózy a navrhované fúze a akvizice.

#### **INFORMOVANÝ SOUHLAS:**

Právní stav, kdy lze prohlásit, že určitá osoba dala souhlas na základě zvážení a pochopení všech známých skutečností a důsledků určitého kroku. Tato osoba musí znát relevantní skutečnosti a rovněž mít v době poskytnutí souhlasu schopnost uvažovat.

#### **OBCHODNÍ TAJEMSTVÍ:**

Jákýkoli přípravek, vzor, zařízení nebo kompilace informací, které jsou používány při obchodní činnosti společnosti CSL a dávají společnosti CSL příležitost získat výhodu nad jinými osobami, které je neznají nebo nepoužívají.

#### **OBCHODOVÁNÍ NA ZÁKLADĚ INTERNÍCH INFORMACÍ:**

Když má určitá osoba k dispozici informace s vlivem na cenu, které nejsou na trhu běžně k dispozici, nesmí obchodovat s finančními produkty, na které by tyto informace měly vliv (ani k tomu povzbuzovat jiné osoby).

#### **ODMĚNA ZA USNADNĚNÍ ÚŘEDNÍCH ÚKONŮ:**

Poskytnutí malé finanční částky vládnímu úředníkovi za zařízení nebo urychlení určitého běžného nebo nezbytného úkonu (např. vydání povolení nebo licence).

#### **PACIENTI:**

Koneční příjemci portfolia produktů vyráběných společností CSL.

#### **ROVNÉ PRACOVNÍ PŘÍLEŽITOSTI (EEO):**

Právo osob na plnou a rovnou odměnu na základě zásluh nebo jiných relevantních, smysluplných kritérií bez ohledu na rasu, barvu,

pohlaví, náboženství, osobní vztahy, národnostní původ, věk, postižení, rodinný stav, sexuální orientaci nebo rodinné odpovědnosti.

#### **SPOLUPRACUJÍCÍ SUBJEKTY:**

Organizace a instituce a jejich zástupci, se kterými společnost CSL spolupracuje na vědeckých a jiných projektech.

#### **STŘET ZÁJMŮ:**

Situace, kdy osobní zájmy vedoucího pracovníka, zaměstnance apod. mohou mít prospěch z jeho oficiálních kroků nebo vlivu.

#### **SVOBODA SDRUŽOVÁNÍ:**

Je právo identifikované podle mezinárodních pracovních standardů jako právo zaměstnanců organizovat se a mít zastoupení.

#### **TŘETÍ STRANY:**

Jákýkoli dodavatel, distributor nebo jakékoli jiné společnosti či osoby smluvně spojené se společností CSL v oblasti vývoje, dodávek, výroby nebo doručení výrobků CSL.

#### **ÚPLATKÁŘSTVÍ:**

Nabízení něčeho, co má osobní hodnotu, osobě, která rozhoduje, za účelem získání prospěchu, zpravidla v podobě získání nebo udržení zakázky nebo získání nepatřičné výhody. Úplatek může mít podobu měnových nástrojů, jako jsou peníze, nebo čehokoli hodnotného (např. cesta, služby, slevy, dary apod.).

#### **UPOZORŇUJÍCÍ OSOBA:**

Upozorňující osoba je zaměstnanec, bývalý zaměstnanec nebo člen jakékoli přidružené organizace, který nahlásí nevhodné chování lidem nebo subjektům, které mají pravomoc a ochotu provést nápravu ve společnosti CSL.

## GLOSÁŘ POKRAČOVÁNÍ

### VLÁDNÍ ČINITEL:

Úředník, představitel nebo zaměstnanec jakéhokoli vládního ministerstva nebo agentury nebo jakéhokoli komerčního subjektu, ve kterém má vládní orgán obchodní podíl nebo jej jiným způsobem ovládá. Tento pojem rovněž zahrnuje představitele politických stran a kandidáty na politickou funkci.

### VOLNÝ PRACOVNÍ POMĚR (TZV. „AT – WILL EMPLOYMENT“):

Pracovní poměr, který lze ukončit rozhodnutím zaměstnance nebo zaměstnavatele, a to kdykoli, s udáním nebo bez udání důvodu.

### ZÁBAVA:

Zahrnuje pohoštění (např. jídlo), recepce, vstupenky na zábavní programy, společenské nebo sportovní akce, účast na sportovních akcích, ubytování a cestování.

### ZDRAVOTNICKÝ ODBORNÍK:

Osoba, která je oprávněna předepisovat, nakupovat, dodávat, podávat nebo vydávat léky nebo lékařská zařízení v rámci své odborné činnosti.



CSL Limited ABN 99 051 588 348  
Náš kodex odpovědného chování v rámci obchodní činnosti

Návrh a výroba:  
Carbon Theory, Melbourne

CRBP17 CZE01

OBSAH >

**CSL Limited**

45 Poplar Road  
Parkville, Melbourne  
Victoria 3052 Australia  
Tel: +61 3 9389 1911  
Fax: +61 3 9389 1434  
[www.csl.com.au](http://www.csl.com.au)